



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 30. kesäkuuta 2023
(OR. en)

11316/23
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2023/0206(COD)

PECHE 264
CODEC 1254

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	30. kesäkuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 362 final - LIITTEET
Asia:	LIITTEET asiakirjaan ehdotus: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevan yleissopimuksen kattavalla alueella sovellettavista säilyttämis-, hoito- ja valvontatoimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1899/85 ja asetuksen (EU) N:o 1236/2010 kumoamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 362 final - LIITTEET.

Liite: COM(2023) 362 final - LIITTEET



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 30.6.2023
COM(2023) 362 final

ANNEXES 1 to 22

LIITTEET

asiakirjaan

ehdotus: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevan yleissopimuksen kattavalla alueella sovellettavista säilyttämis-, hoito- ja valvontatoimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1899/85 ja asetuksen (EU) N:o 1236/2010 kumoamisesta

LIITE I
SÄÄNNELLYT KALAVARAT

1. PELAGISET LAJIT JA MERILAJIT

Kanta (yleisnimi)	FAO-koodi	Tieteellinen nimi	ICES-suuralueet ja -alueet
Pohjolanpunasimppu	REB	<i>Sebastes mentella</i>	1, 2, 5, 12, 14
Silli	HER	<i>Clupea harengus</i>	1, 2, 4a, 5, 14
Mustakiturska	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	1–9, 12, 14
Makrilli	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	1–8, 9a, 12, 14
Kolja	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	6b

2. SYVÄNMEREN LAJIT

Kanta (yleisnimi)	FAO-koodi	Tieteellinen nimi	ICES-suuralueet
Atlantinsilokuore (atlantinsilopää)	ALC	<i>Alepocehalus bairdii</i>	1–14
Purppurasilopää	PHO	<i>Alepocephalus rostratus</i>	1–14
Sinimora (sinisiimaturkska)	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	1–14
Mustahuotrakala	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	1–14
Islanninkissahai	API	<i>Apristuris spp</i>	1–14
Hopeakuoreet	ARG	<i>Argentina spp</i>	1–14
Kultakuore	ARU	<i>Argentina silus</i>	1–14
Limapää	ALF	<i>Beryx spp.</i>	1–14
Keila	USK	<i>Brosme brosme</i>	1–14
Nystypistinhai	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	1–14
Suomupistinhai	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>	1–14
Tummavalohai	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	1–14
Ruskosusihai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	1–14
Kuonosamettihai	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>	1–14
Syvämerenpunataskurapu	KEF	<i>Chacon (Geyron) affinis</i>	1–14
Sillikuningas	CMO	<i>Chimaera monstrosa</i>	1–14
(sillikuninkaiden chimaera-	WCH	<i>Chimaera opalescens</i>	1–14

Kanta (yleisnimi)	FAO-koodi	Tieteellinen nimi	ICES-suuralueet
sukuun kuuluva laji)			
Kaulushai	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	1–14
Meriankerias	COE	<i>Conger conger</i>	1–14
Lestikala	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	1–14
Leijahai	SCK	<i>Dalatias licha</i>	1–14
Lattahai	DCA	<i>Deania calcea</i>	1–14
Hohtosyvänneahven	EPI	<i>Epigonus telescopus</i>	1–14
Valohait	SHL	<i>Etmopterus spp</i>	1–14
Isovalohai	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>	1–14
Samettivalohai	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>	1–14
Rengaskissahai	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	1–14
Islanninkissahai (pohjankissahai)	GAM	<i>Galeus murinus</i>	1–14
Naskalinokkakuningas	HCH	<i>Harriotta haeckeli</i>	1–14
Nokkakuningas	HCR	<i>Harriotta raleighana</i>	1–14
Sinisuusimppu	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	1–14
Kidushai	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>	1–14
Keltaroussi	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	1–14
Välimerenroussi	HPR	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	1–14
Ruskosillikuningas	CYA	<i>Hydrolagus affinis</i>	1–14
Isosilmäsillikuningas	CYH	<i>Hydrolagus mirabilis</i>	1–14
Portugalinsillikuningas	HYD	<i>Hydrolagus lusitanicus</i>	1–14
Haamusillikuningas	CYZ	<i>Hydrolagus pallidus</i>	1–14
Hopeahuotrakala	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	1–14
Kivinilkka	ELP	<i>Zoarces viviparus</i>	1–14
Isokalpapyrstö	LXK	<i>Lycodes esmarkii</i>	1–14
Jäälestikala	RHG	<i>Marcrourus berglax</i>	1–14
Tylppäpyrstömolva	BLI	<i>Molva dypterygia</i>	1–14
Molva	LIN	<i>Molva molva</i>	1–14
Mora	RIB	<i>Mora moro</i>	1–14

Kanta (yleisnimi)	FAO-koodi	Tieteellinen nimi	ICES-suuralueet
Purjehai	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>	1–14
Pilkkupagelli	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	1–14
Luikeroturskat	FOX	<i>Phycis spp.</i>	1–14
Suomuhankaturska	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	1–14
Hylkyahven	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	1–14
Pyörörausku	RJY	<i>Rajafyllae</i>	1–14
Jäärausku	RJG	<i>Raja hyperborean</i>	1–14
Mustavatsarausku	JAD	<i>Rajanidarosius</i>	1–14
Grönlanninpallas	GHL	<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>	1–14
Atlanttinnokkakuningas	RCT	<i>Rhinochimaera atlantica</i>	1–14
Piikkihammashai (veitsihammashai)	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>	1–14
Pikkupunasimppu	SFV	<i>Sebastes viviparus</i>	1–14
Holkeri	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>	1–14
Kypäräkorusimppu	TJX	<i>Trachyscorpia cristulata</i>	1–14
Raspinokkalestikala	TSU	<i>Trachyrincus scabrus</i>	1–14
Lestikalat	RTX	<i>Macrouridae</i>	1–14

3. MUUT SÄÄNNELLYT KALAVARAT

Kanta (yleisnimi)	FAO-koodi	Tieteellinen nimi	ICES-suuralueet
Sillihai ¹	POR	<i>Lamna nasus</i>	1–14
Piikkihai	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	1–14
Jättiläishai ¹	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	1–14

¹ Siihen saakka, kunnes näitä kantoja koskevat NEAFC:n suositukset ovat voimassa.

LIITE II
HAAVOITTUVAN MERIEKOSYSTEEMIN INDIKAATTORILAJIT

Seuraavassa on lueteltu seitsemän NEAFC:n sääntelyalueen elinympäristötyyppejä sekä fyysiset elementit ja näissä elinympäristöissä todennäköisimmin esiintyvät taksonit, joita on pidettävä haavoittuvan meriekosysteemin indikaattoreina.

Haavoittuvan meriekosysteemin elinympäristötyyppi		Edustavat taksonit
1. Kylmän veden koralliriutta		
	a. <i>Lophelia pertusa</i> b. <i>Solenosmilia variabilis</i>	<i>Lophelia pertusa</i> <i>Solenosmilia variabilis</i>
2. Korallipuutarha		
a) Kovapohjainen puutarha		
i.	Kovapohjaiset gorgonia- ja mustakorallipuutarhat	<i>Anthothelidae</i> <i>Chrysogorgiidae</i> <i>Isididae, Keratoisidinae</i> <i>Plexauridae</i> <i>Acanthogorgiidae</i> <i>Coralliidae</i> <i>Paragorgiidae</i> <i>Primnoidae</i> <i>Schizopathidae</i>
ii.	Yhdyskuntina elävät kivikorallit kalliopaljastumilla	<i>Lophelia pertusa</i> <i>Solenosmilia variabilis</i>
iii.	Muut kuin riuttoja muodostavat kivikoralliyhdyskunnat	<i>Enallopsammia rostrata</i> <i>Madrepora oculata</i>
b) Pehmeäpohjaiset korallipuutarhat		
i.	Pehmeäpohjaiset gorgonia- ja mustakorallipuutarhat	<i>Chrysogorgiidae</i>
ii.	Maljakorallikentät	<i>Caryophylliidae</i> <i>Flabellidae</i>
iii.	Kukkakaalikorallikentät	<i>Nephtheidae</i>
3. Syvänmeren sienieläinyhdyskunnat		
Muut sienieläinyhdyskunnat		<i>Geodiidae</i> <i>Ancorinidae</i> <i>Pachastrellidae</i>
Kovapohjaiset sienieläinpuutarhat		<i>Axinellidae</i> <i>Mycalidae</i> <i>Polymastiidae</i> <i>Tetillidae</i>
Lasisieniyhdyskunnat		<i>Rossellidae</i> <i>Pheronematidae</i>
Merisulkakentät		<i>Anthoptilidae</i> <i>Pennatulidae</i> <i>Funiculinidae</i> <i>Halipteridae</i> <i>Kophobelemnidae</i>

	<i>Protoptilidae</i> <i>Umbellulidae</i> <i>Vigulariidae</i>
Putkivuokkokentät	<i>Cerianthidae</i>
Mudassa ja hiekassa elävät eläimet	<i>Bourgetcrinidae</i> <i>Antedontidae</i> <i>Hyocrinidae</i> <i>Xenophyophora</i> <i>Syringamminidae</i>
Sammaleläinkentät	

Fyysiset elementit

Selitys

Yksittäiset syvänmeren kohoumat

Muut syvänmeren kohoumat kuin Atlantin keskiselänne.

Valtamerten keskiselänteiden jyrkät rinteet ja huiput

Korallipuutarhat ja muut haavoittuvien meriekosysteemien lajit kasvavat tiheässä jyrkillä reunoilla ja huipuilla.

Merenalaiset kummut

Typografinen muoto, joka nousee merenpohjasta korkeintaan 1 000 metriä.

Kanjonimaiset muodot

Jyrkkäreunainen ”allas”, joka ei välttämättä ole yhteydessä mannerjalustaan, saareen tai matalikkoon.

Jyrkät reunat >6,4°

NAFO:n SCR-asiakirjasta 11/73

LIITE III
NYKYISET POHJAKALASTUSALUEET

1. NYKYINEN KALASTUSALUE: HATTONIN MATALIKON KOORDINAATIT (HAR 1–5)

HAR 1

HAR 1				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	60,0557	-14,2048	60° 03,34	-14° 12,29
2	59,6708	-14,0275	59° 40,25	-14° 01,65
3	59,5262	-14,2562	59° 31,57	-14° 15,37
4	59,3197	-14,6393	59° 19,18	-14° 38,36
5	59,2495	-14,8738	59° 14,97	-14° 52,43
6	59,1178	-14,9539	59° 07,07	-14° 57,23
7	59,0620	-15,7430	59° 03,72	-15° 44,58
8	58,9765	-15,9202	58° 58,59	-15° 55,21
9	59,0620	-16,3034	59° 03,72	-16° 18,20
10	59,2992	-16,5207	59° 17,95	-16° 31,24
11	59,6160	-16,5207	59° 36,96	-16° 31,24
12	59,6160	-15,4456	59° 36,96	-15° 26,74
13	59,8005	-14,8280	59° 48,03	-14° 49,68
14	60,0670	-14,3420	60° 04,02	-14° 20,52
15	60,0557	-14,2048	60° 03,34	-14° 12,29

HAR 2

HAR 2				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	59,6998	-16,7094	59° 41,99	-16° 42,56
2	59,2496	-16,8066	59° 14,97	-16° 48,39
3	59,1530	-17,4699	59° 09,18	-17° 28,19
4	58,9913	-17,3384	58° 59,48	-17° 20,30
5	59,0884	-16,9552	59° 05,30	-16° 57,31
6	58,9618	-16,7094	58° 57,71	-16° 42,56
7	58,4600	-17,4584	58° 27,60	-17° 27,51
8	58,1897	-17,5156	58° 11,38	-17° 30,94
9	58,0901	-17,2297	58° 05,41	-17° 13,78
10	57,9720	-17,2412	57° 58,32	-17° 14,47
11	57,9144	-17,1039	57° 54,86	-17° 06,23
12	57,8292	-17,0925	57° 49,75	-17° 05,55
13	57,5511	-17,7844	57° 33,07	-17° 47,06
14	57,4928	-18,2075	57° 29,57	-18° 12,45
15	57,2955	-18,4935	57° 17,73	-18° 29,61
16	57,2151	-18,8194	57° 12,91	-18° 49,16
17	57,0662	-19,3512	57° 03,97	-19° 21,07
18	56,4992	-19,5399	56° 29,95	-19° 32,39
19	56,6127	-20,0202	56° 36,76	-20° 01,21
20	56,3791	-20,4377	56° 22,75	-20° 26,26
21	56,3791	-20,6435	56° 22,75	-20° 38,61

22	56,4992	-20,8494	56° 29,95	-20° 50,96
23	56,6190	-20,8494	56° 37,14	-20° 50,96
24	56,8354	-20,4262	56° 50,13	-20° 25,57
25	57,2368	-20,5635	57° 14,21	-20° 33,81
26	57,5818	-20,5635	57° 34,91	-20° 33,81
27	57,8566	-20,1803	57° 51,40	-20° 10,82
28	57,9235	-19,8830	57° 55,41	-19° 52,98
29	58,4809	-19,2425	58° 28,85	-19° 14,55
30	58,6806	-19,2826	58° 40,84	-19° 16,95
31	58,9766	-18,9967	58° 58,59	-18° 59,80
32	59,2145	-18,2876	59° 12,87	-18° 17,26
33	59,2700	-17,9216	59° 16,20	-17° 55,30
34	59,5001	-17,6643	59° 30,01	-17° 39,86
35	59,6998	-16,7094	59° 41,99	-16° 42,56

HAR 3

HAR 3				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	54,9406	-17,2011	54° 56,44	-17° 12,07
2	54,5810	-18,0303	54° 34,86	-18° 01,82
3	54,4083	-18,3962	54° 24,50	-18° 23,77
4	54,4781	-19,0538	54° 28,69	-19° 03,23
5	54,4150	-19,3112	54° 24,90	-19° 18,67
6	53,9767	-19,9516	53° 58,60	-19° 57,10
7	54,1847	-20,1289	54° 11,08	-20° 07,73
8	54,3350	-20,1003	54° 20,10	-20° 06,02
9	54,6373	-19,3912	54° 38,24	-19° 23,47
10	54,9800	-19,2540	54° 58,80	-19° 15,24
11	55,0685	-18,7393	55° 04,11	-18° 44,36
12	55,4303	-18,6822	55° 25,82	-18° 40,93
13	55,4076	-18,4134	55° 24,46	-18° 24,80
14	55,1438	-17,7730	55° 08,63	-17° 46,38
15	54,9505	-18,0303	54° 57,03	-18° 01,82
16	54,9800	-17,1325	54° 58,80	-17° 07,95
17	54,9406	-17,2011	54° 56,44	-17° 12,07

HAR 4

HAR 4				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	58,4869	-14,7537	58° 29,21	-14° 45,22
2	58,0659	-14,7766	58° 03,96	-14° 46,59
3	57,4928	-14,6851	57° 29,57	-14° 41,11
4	56,9385	-14,5479	56° 56,31	-14° 32,87
5	56,5812	-14,3020	56° 34,87	-14° 18,12
6	55,5696	-15,4571	55° 34,18	-15° 27,42
7	55,5146	-15,7887	55° 30,88	-15° 47,32
8	55,3914	-15,9488	55° 23,48	-15° 56,93

9	55,2116	-16,7523	55° 12,69	-16° 45,14
10	55,2884	-16,8972	55° 17,30	-16° 53,83
11	55,4329	-16,8667	55° 25,98	-16° 52,00
12	55,5223	-16,6862	55° 31,34	-16° 41,17
13	55,5081	-17,5842	55° 30,49	-17° 35,05
14	55,6858	-17,8416	55° 41,15	-17° 50,49
15	56,2935	-17,7901	56° 17,61	-17° 47,41
16	56,4992	-17,4756	56° 29,95	-17° 28,54
17	56,7509	-17,3955	56° 45,05	-17° 23,73
18	56,8948	-17,1325	56° 53,69	-17° 07,95
19	56,9167	-16,7780	56° 55,00	-16° 46,68
20	57,1904	-16,7094	57° 11,42	-16° 42,56
21	57,1532	-15,7887	57° 09,19	-15° 47,32
22	57,2708	-15,3942	57° 16,25	-15° 23,65
23	57,6188	-15,3054	57° 37,13	-15° 18,32
24	57,8415	-15,3104	57° 50,49	-15° 18,63
25	57,9537	-15,4859	57° 57,22	-15° 29,15
26	58,0668	-15,4376	58° 04,01	-15° 26,26
27	58,2131	-15,4859	58° 12,79	-15° 29,15
28	58,3882	-15,2392	58° 23,29	-15° 14,35
29	58,3628	-15,1350	58° 21,77	-15° 08,10
30	58,5018	-14,9024	58° 30,11	-14° 54,14
31	58,4869	-14,7537	58° 29,21	-14° 45,22

HAR 5

HAR 5				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	55,8531	-19,9630	55° 51,19	-19° 57,78
2	55,4368	-19,7457	55° 26,21	-19° 44,74
3	55,3361	-20,2375	55° 20,17	-20° 14,25
4	55,4855	-20,7236	55° 29,13	-20° 43,41
5	55,7856	-20,4548	55° 47,14	-20° 27,29
6	55,8531	-19,9630	55° 51,19	-19° 57,78

2. NYKYINEN KALASTUSALUE: SYVÄNMEREN KOHOUMA JOSEPHINEN KOORDINAATIT (JOSEPHINE SEAMOUNT, JOS 1)

JOS 1

JOS 1				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	37,0621	-14,1703	37° 03,73	-14° 10,22
2	36,7150	-14,1044	36° 42,90	-14° 06,26
3	36,5521	-14,1854	36° 33,12	-14° 11,13
4	36,5622	-14,2668	36° 33,73	-14° 16,01
5	36,7029	-14,5385	36° 42,17	-14° 32,31
6	36,8795	-14,5560	36° 52,77	-14° 33,36
7	37,0560	-14,2415	37° 03,36	-14° 14,49
8	37,0621	-14,1703	37° 03,73	-14° 10,22

3. NYKYINEN KALASTUSALUE: ATLANTIN KESKISELÄNTEEN KOORDINAATIT (MAR 1–5)

MAR 1

MAR 1				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	57,1717	-33,3419	57° 10,30	-33° 20,51
2	57,0976	-33,1241	57° 05,85	-33° 07,45
3	56,7293	-33,4885	56° 43,76	-33° 29,31
4	56,4943	-33,5696	56° 29,66	-33° 34,18
5	56,3731	-34,0165	56° 22,39	-34° 00,99
6	56,5289	-34,2443	56° 31,73	-34° 14,66
7	56,7449	-34,1446	56° 44,69	-34° 08,68
8	57,1517	-33,5070	57° 09,10	-33° 30,42
9	57,1717	-33,3419	57° 10,30	-33° 20,51

MAR 2

MAR 2				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	44,7495	-25,2187	44° 44,97	-25° 13,12
2	44,4873	-24,9684	44° 29,24	-24° 58,10
3	44,3749	-25,2867	44° 22,50	-25° 17,20
4	44,5689	-25,4261	44° 34,13	-25° 25,57
5	44,7977	-25,3331	44° 47,86	-25° 19,99
6	44,7495	-25,2187	44° 44,97	-25° 13,12

MAR 3

MAR 3				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	45,6840	-27,2571	45° 41,04	-27° 15,42
2	45,4763	-27,1426	45° 28,58	-27° 08,56
3	45,4286	-27,4180	45° 25,72	-27° 25,08
4	45,2023	-27,6218	45° 12,14	-27° 37,31
5	45,1872	-27,7613	45° 11,23	-27° 45,68
6	45,4913	-27,8757	45° 29,48	-27° 52,54
7	45,6690	-27,6683	45° 40,14	-27° 40,10
8	45,6690	-27,2571	45° 40,14	-27° 15,42
9	45,6840	-27,2571	45° 41,04	-27° 15,42

MAR 4

MAR 4				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	46,3844	-27,6218	46° 23,06	-27° 37,31
2	46,0528	-27,6469	46° 03,17	-27° 38,81
3	46,0528	-27,9186	46° 03,17	-27° 55,12
4	46,3992	-27,9186	46° 23,95	-27° 55,12
5	46,3992	-27,6683	46° 23,95	-27° 40,10
6	46,3844	-27,6218	46° 23,06	-27° 37,31

MAR 5

MAR 5				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	47,5556	-27,4395	47° 33,34	-27° 26,37
2	47,2919	-27,3036	47° 17,51	-27° 18,21
3	47,2919	-27,8042	47° 17,51	-27° 48,25
4	47,4638	-27,9437	47° 27,83	-27° 56,62
5	47,7243	-27,8042	47° 43,46	-27° 48,25
6	47,5556	-27,4859	47° 33,34	-27° 29,16
7	47,5556	-27,4395	47° 33,34	-27° 26,37

4. NYKYINEN KALASTUSALUE: BARENTSINMEREN KOORDINAATIT (BAR 1)

BAR 1

BAR 1				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	74,1356	41,0604	74° 08,14	41° 03,62
2	73,7439	41,3600	73° 44,63	41° 21,60
3	73,4273	41,0317	73° 25,64	41° 01,90
4	73,1143	40,7075	73° 06,86	40° 42,45
5	72,6406	40,5967	72° 38,44	40° 35,80
6	72,1881	40,5433	72° 11,29	40° 32,60
7	72,2545	39,7799	72° 15,27	39° 46,79
8	72,6810	38,8237	72° 40,86	38° 49,42
9	73,0749	37,6254	73° 04,49	37° 37,52
10	73,3730	36,6445	73° 22,38	36° 38,67
11	73,6367	35,3640	73° 38,20	35° 21,84
12	73,9028	34,1123	73° 54,17	34° 06,74
13	73,9778	33,7019	73° 58,67	33° 42,11
14	74,2908	35,0644	74° 17,45	35° 03,86
15	74,5760	36,0207	74° 34,56	36° 01,24
16	74,9065	36,9441	74° 54,39	36° 56,65
17	74,9377	37,0000	74° 56,26	37° 00,00
18	75,1947	37,0000	75° 11,68	37° 00,00
19	75,5264	37,5368	75° 31,58	37° 32,21
20	75,8002	38,0000	75° 48,01	38° 00,00
21	77,3222	38,0000	77° 19,33	38° 00,00
22	76,8997	42,8932	76° 53,98	42° 53,59
23	76,7279	44,7579	76° 43,67	44° 45,47
24	76,2339	43,8950	76° 14,03	43° 53,70
25	76,0200	42,0669	76° 01,20	42° 04,01
26	75,5715	42,1034	75° 34,29	42° 06,20
27	75,0994	39,5952	75° 05,96	39° 35,71
28	74,1356	41,0604	74° 08,14	41° 03,62

5. NYKYINEN KALASTUSALUE: REYKJANESIN SELÄNTEEN KOORDINAATIT

Reykjanesin selänne				
	lev.	pit.	LEV.	PIT.
1	60,9844	-27,0000	60° 59,07	-27° 00,00
2	60,8811	-27,4432	60° 52,86	-27° 26,59
3	60,8893	-27,6897	60° 53,36	-27° 41,38
4	60,9592	-27,8432	60° 57,55	-27° 50,59
5	61,0295	-27,7756	61° 01,77	-27° 46,53
6	61,1569	-28,0560	61°09,41	-28°03,36
7	61,1901	-28,0221	61°11,41	-28°01,33
8	60,9844	-27,0000	60°59,07	-27°00,00

LIITE IV
NEAFC:N SÄÄNTELYALUEELLA SOVELLETTAVAT TEKNISET
TOIMENPITEET

1. PURKAMISVELVOITE

Seuraavassa lueteltujen NEAFC:n sääntelyalueelta pyydettyjen lajien poisheittäminen ja vapauttaminen on kielletty:

- (a) liitteen I kohdassa A luetellut lajit,
- (b) kolja,
- (c) turska,
- (d) valkoturska,
- (e) seiti ICES-suuralueilla 3–14,
- (f) merikrotti,
- (g) lasikampelat,
- (h) meriantura,
- (i) kummeliturska,
- (j) keisarihummeri,
- (k) punakampela,
- (l) lyyraturska,
- (m) piikkimakrilli,
- (n) molva,
- (o) kultakuore,
- (p) keila,
- (q) tylppäpyrstömolva,
- (r) grönlanninpallas,
- (s) karjukala,
- (t) mustahuotrakala,
- (u) limapää,
- (v) lestikala, ja
- (w) pilkkupagelli.

2. SÄILYTTÄMISEN VÄHIMMÄISVIITEKOKO NEAFC:N SÄÄNTELYALUEELLA

Laji	NEAFC
Kolja (<i>melanogrammus aeglefinus</i>)	30 cm
Molva (<i>molva molva</i>)	63 cm
Tylppäpyrstömolva (<i>molva dipterygia</i>)	70 cm
Makrilli (<i>scomber spp.</i>)	30 cm
Silli (<i>Clupea harengus</i>)	20 cm

3. SILMÄKOOT NEAFC:N SÄÄNTELYALUEELLA

3.1. Vedettävien pyydysten perussilmäkoot

NEAFC:n sääntelyalueella sovelletaan seuraavia troolinperän silmäkokoja ja muita ehtoja:

Troolinperän silmäkoko	Maantieteellinen alue	Ehdot
Vähintään 100 mm	Koko alue	—
Vähintään 35 mm	Koko alue	Mustalakiturskan kohdennettu kalastus
Vähintään 32 mm	ICES-suuralueet 1 ja 2	Pohjankatkaravun (<i>Pandalus borealis</i>) kohdennettu kalastus Asennettava lajitteluritilä, jonka tankojen väli on enintään 22 mm
Vähintään 16 mm	Koko alue	Makrillin, villakuoreen (¹) ja hopeakuoreiden kohdennettu kalastus

3.2. Seisovien verkkojen perussilmäkoot

NEAFC:n sääntelyalueella sovelletaan seuraavia seisovien verkkojen silmäkokoja ja muita ehtoja:

Silmäkoko	Maantieteellinen alue	Ehdot
Vähintään 220 mm	Koko alue	—

4. TOIMENPITEET PUNASIMPUN KALASTUSKESTÄVYYDEN VARMISTAMISEKSI IRMINGERINMERELLÄ JA LÄHIVESILLÄ

4.1 Kielletään kaikki kalastustoiminta seuraavien WGS84-järjestelmää käyttäen mitattujen koordinaattien rajoittamalla alueella:

Leveysaste	Pituusaste
63° 00'	- 30° 00'
61° 30'	- 27° 35'
60° 45'	- 28° 45'
62° 00'	- 31° 35'
63° 00'	- 30° 00'

4.2 Jos kalastusaluksen saaliina on Irmingerinmereltä ja sen lähivesiltä (ICES-suuralueet 5, 12 ja 14 sekä NAFO-suuralueet 1 ja 2) pyydettyä rannikkovesien tai syvänmeren pelagista pohjolanpunasimpua (*Sebastes mentella*), aluksen pääsy unionin satamiin evätään, ellei kyseessä ole ylivoimainen este.

¹ Aluksen katsotaan kalastavan villakuoretta, jos aluksella olevan saaliin kokonaispainosta yli 50 % on villakuoretta.

4.3 Unionin kalastusalukset eivät saa osallistua jälleenlaivaustoimiin, joihin liittyy edellä 4.2 kohdassa tarkoitettuja kantoja.

5. ERITYISSÄÄNNÖT TYLPPÄPYRSTÖMOLVAN SUOJELEMISEKSI ICES-SUURALUEELLA 14

Kaikenlainen kalastus pohjaa koskettavilla pyydyksillä (pohjatrooli, pitkäsiima ja verkot) on kielletty 15.2.–15.4. seuraavien WGS84-järjestelmää käyttäen mitattujen koordinaattien rajoittamalla alueella:

60° 58,76' N, 27° 27,32' W

60° 56,02' N, 27° 31,16' W

60° 59,76' N, 27° 43,48' W

61° 03,00' N, 27° 39,41' W

6. PUNASIMPUN KALASTUSTA ICES-SUURALUEILLA 1 JA 2 SIJAITSEVILLA KANSAINVÄLISILLÄ VESILLÄ KOSKEVAT TOIMENPITEET

6.1 Muuntokerroin tässä kalastuksessa pyydytylle punasimpulle, joka on perattu ja jolta on poistettu pää, japanilainen leikkaus mukaan luettuna, on 1,70.

6.2 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tieteelliset tarkkailijat keräävät tieteellisiä tietoja niiden lipun alla purjehtivilla aluksilla. Kerättyihin tietoihin on sisällyttävä vähintään edustavat tiedot sukupuoli-, ikä- ja pituusjakaumasta syvyyksittäin. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava nämä tiedot ICESille.

7. ROCKALLIN KOLJAN KALASTUSKIELTOALUE ICES-SUURALUEELLA 6

Pitkäsiimakalastusta lukuun ottamatta kaikenlainen kalastus on kiellettyä alueilla, jotka jäävät seuraavien WGS84-järjestelmää käyttäen mitattujen peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

— 57° 00' N, 15° 00' W

— 57° 00' N, 14° 00' W

— 56° 30' N, 14° 00' W

— 56° 30' N, 15° 00' W

— 57° 00' N, 15° 00' W

8. KALASTUSKIELTOALUEET HAAVOITTUVIEN MERIEKOSYSTEEMIEN SUOJELEMISEKSI

Kalastus pohjatrooleilla ja seisovilla pyydyksillä, joihin luetaan ankkuroidut verkot ja ankkuroidut pitkäsiimat, on kielletty seuraavilla alueilla, jotka jäävät WGS84-järjestelmää käyttäen mitattavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

(a) Atlantin keskiselänteen pohjoisosa:

— 59° 45' N, 33° 30' W

— 57° 30' N, 27° 30' W

- 56° 45' N, 28° 30' W
- 59° 15' N, 34° 30' W
- 59° 45' N, 33° 30' W

(b) Atlantin keskiselänteen keskiosa (Charlie-Gibbs Fracture Zone ja Subpolar Frontal Region):

- 53° 30' N, 38° 00' W
- 53° 30' N, 36° 49' W
- 55° 04,53' N, 36° 49' W
- 54° 58,99' N, 34° 41,36' W
- 54° 41,18' N, 34° 00' W
- 53° 30' N, 34° 00' W
- 53° 30' N, 30° 00' W
- 51° 30' N, 28° 00' W
- 49° 00' N, 26° 30' W
- 49° 00' N, 30° 30' W
- 51° 30' N, 32° 00' W
- 51° 30' N, 38° 00' W
- 53° 38' N, 30° 00' W

(c) Atlantin keskiselänteen eteläosa:

- 44° 30' N, 30° 30' W
- 44° 30' N, 27° 00' W
- 43° 15' N, 27° 15' W
- 43° 15' N, 31° 00' W
- 44° 30' N, 30° 30' W

(d) Syvänmeren kohouma Altair (Altair Seamount):

- 45° 00' N, 34° 35' W
- 45° 00' N, 33° 45' W
- 44° 25' N, 33° 45' W
- 44° 25' N, 34° 35' W
- 45° 00' N, 34° 35' W

(e) Syvänmeren kohouma Antialtair (Antialtair Seamount):

- 43° 45' N, 22° 50' W
- 43° 45' N, 22° 05' W
- 43° 25' N, 22° 05' W
- 43° 25' N, 22° 50' W
- 43° 45' N, 22° 50' W

(f) Hattonin matalikko (Hatton Bank):

- 59° 26' N, 14° 30' W
- 59° 12' N, 15° 08' W
- 58° 34' N, 16° 47' W
- 58° 29' N, 17° 25' W
- 58° 30' N, 17° 52' W
- 58° 03' N, 17° 52' W
- 58° 03' N, 17° 30' W
- 57° 55' N, 17° 30' W
- 57° 45' N, 19° 15' W
- 58° 11,15' N, 18° 57,51' W
- 58° 11,57' N, 19° 11,97' W
- 58° 27,75' N, 19° 11,65' W
- 58° 39,09' N, 19° 14,28' W
- 58° 38,11' N, 19° 01,29' W
- 58° 53,14' N, 18° 43,54' W
- 59° 00,29' N, 18° 01,31' W
- 59° 08,01' N, 17° 49,31' W
- 59° 08,75' N, 18° 01,47' W
- 59° 15,16' N, 18° 01,56' W
- 59° 24,17' N, 17° 31,22' W
- 59° 21,77' N, 17° 15,36' W
- 59° 26,91' N, 17° 01,66' W
- 59° 42,69' N, 16° 45,96' W
- 59° 20,97' N, 15° 44,75' W
- 59° 21' N, 15° 40' W
- 59° 26' N, 14° 30' W

(g) Luoteis-Rockall:

- 57° 00' N, 14° 53' W
- 57° 37' N, 14° 42' W
- 57° 55' N, 14° 24' W
- 58° 15' N, 13° 50' W
- 57° 57' N, 13° 09' W
- 57° 50' N, 13° 14' W
- 57° 57' N, 13° 45' W
- 57° 49' N, 14° 06' W
- 57° 29' N, 14° 19' W
- 57° 22' N, 14° 19' W
- 57° 00' N, 14° 34' W
- 56° 56' N, 14° 36' W
- 56° 56' N, 14° 51' W
- 57° 00' N, 14° 53' W

(h) Lounais-Rockall (Empress of Britainin matalikko):

Alue 1

- 56° 24' N, 15° 37' W
- 56° 21' N, 14° 58' W
- 56° 04' N, 15° 10' W
- 55° 51' N, 15° 37' W
- 56° 10' N, 15° 52' W
- 56° 24' N, 15° 37' W

Alue 2

- 55° 56,90 N -16° 11,30 W
- 55° 58,20 N -16° 11,30 W
- 55° 58,30 N -16° 02,80 W
- 55° 56,90 N -16° 02,80 W
- 55° 56,90 N -16° 11,30 W

Alue 3

- 55° 49,90 N -15° 56,00 W
- 55° 48,50 N -15° 56,00 W
- 55° 48,30 N -15° 50,60 W

- 55° 49,60 N -15° 50,60 W
- 55° 49,90 N -15° 56,00 W

(i)

(j) Edoran matalikko

- 56° 26,00 N -22° 26,00 W
- 56° 28,00 N -22° 04,00 W
- 56° 16,00 N -21° 42,00 W
- 56° 05,00 N -21° 40,00 W
- 55° 55,00 N -21° 47,00 W
- 55° 45,00 N -22° 00,00 W
- 55° 43,00 N -23° 14,00 W
- 55° 50,00 N -23° 16,00 W
- 56° 05,00 N -23° 06,00 W
- 56° 18,00 N -22° 43,00 W
- 56° 26,00 N -22° 26,00 W

(k) Lounais-Rockallin matalikko

Alue 1

- 55° 58,16 N -16° 13,18 W
- 55° 58,24 N -16° 02,56 W
- 55° 54,86 N -16° 05,55 W
- 55° 58,16 N -16° 13,18 W

Alue 2

- 55° 55,86 N -15° 40,84 W
- 55° 51,00 N -15° 37,00 W
- 55° 47,86 N -15° 53,81 W
- 55° 49,29 N -15° 56,39 W
- 55° 55,86 N -15° 40,84 W

(l) Hatton-Rockallin allas

Alue 1

- 58° 00,15 N -15° 27,23 W
- 58° 00,15 N -15° 38,26 W
- 57° 54,19 N -15° 38,26 W

- 57° 54,19 N -15° 27,23 W
- 58° 00,15 N -15° 27,23 W

Alue 2

- 58° 06,46 N -16° 37,15 W
- 58° 15,93 N -16° 28,46 W
- 58° 06,77 N -16° 10,40 W
- 58° 03,43 N -16° 10,43 W
- 58° 01,49 N -16° 25,19 W
- 58° 02,62 N -16° 36,96 W
- 58° 06,46 N -16° 37,15 W

(m) Hattonin matalikko 2

Alue 1

- 57° 51,76 N -18° 05,87 W
- 57° 55,00 N -17° 30,00 W
- 58° 03,00 N -17° 30,00 W
- 57° 53,10 N -16° 56,33 W
- 57° 35,11 N -18° 02,01 W
- 57° 51,76 N -18° 05,87 W

Alue 2

- 57° 59,96 N -19° 05,05 W
- 57° 45,00 N -19° 15,00 W
- 57° 50,07 N -18° 23,82 W
- 57° 31,13 N -18° 21,28 W
- 57° 14,09 N -19° 28,43 W
- 57° 02,21 N -19° 27,53 W
- 56° 53,12 N -19° 28,97 W
- 56° 50,22 N -19° 33,62 W
- 56° 46,68 N -19° 53,72 W
- 57° 00,04 N -20° 04,22 W
- 57° 10,31 N -19° 55,24 W
- 57° 32,67 N -19° 52,64 W
- 57° 46,68 N -19° 37,86 W
- 57° 59,96 N -19° 05,05 W

(n) Logachevin merenalaiset kumpareet (Logachev Mounds):

- 55° 17' N, 16° 10' W
- 55° 34' N, 15° 07' W
- 55° 50' N, 15° 15' W
- 55° 33' N, 16° 16' W
- 55° 17' N, 16° 10' W

(o) Länsi-Rockallin kumpare (West Rockall Mound):

- 57° 20' N, 16° 30' W
- 57° 05' N, 15° 58' W
- 56° 21' N, 17° 17' W
- 56° 40' N, 17° 50' W
- 57° 20' N, 16° 30' W

LIITE V
KALASTUSALUSTA KOSKEVAT ILMOITUKSET JA LUVAT

1. ILMOITUSVIESTI

Tietoelementti	Pakollinen (M) / Valinnainen (O)	Huomautukset
Aluksen nimi	M	Aluksen nimi
Radiokutsutunnus	M	Aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
Lippuvaltio	M	Aluksen rekisteröintivaltio
Aluksen IMO-tunnistenumero	P ³	IMO/UVI-tunnistenumero
Sisäinen viitenumero	O ¹	Sopimuspuolen aluksen yksilöllinen numero ilmaistuna lippujäsenvaltion 3-kirjaimisena maakoodina ja numerona
Ulkoinen rekisterinumero	M	Aluksen kyljessä oleva numero
Sataman nimi	O	Rekisteröintisatama
Aluksen omistaja	P ²	Aluksen käytöstä vastaava
Aluksen rahtaja	P ²	Aluksen käytöstä vastaava
Alustyyppi	O	FAO:n aluskoodi (tämän liitteen lisäys 1(A))
Aluksen pyydykset	O	FAO:n tilastollinen pyydysluokitus (tämän liitteen lisäys 2)
Aluksen bruttovetoisuus	M	Aluksen vetoisuus Lontoon yleissopimuksen ICTM-69 mukaisesti
Aluksen kokonaispituus	M	Aluksen kokonaispituus metreinä
Aluksen teho	M	Moottorin teho (kW)
Rajoitettu lupa	O	Lupaa koskeva tieto; lupaan sovelletaan erityisiä toimintarajoituksia sääntelyalueella, kyllä/ei ("K" tai "E")

¹ CFR-numero

² Valitse soveltuva vaihtoehto

³ Pakollinen, jos alukseen sovelletaan IMO:n päätöslauselmaa A.1078 (28)

2. POISTAMISILMOITUS

Tietoelementti	Pakollinen/Harkinnanvarainen	Huomautukset
Radiokutsutunnus	M	Aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
Aluksen IMO-tunnistenumero	O	Aluksen IMO/UVI-tunnistenumero
Sisäinen viitenumero	O	Sopimuspuolen aluksen yksilöllinen numero ilmaistuna lippujäsenvaltion 3-kirjaimisena maakoodina ja numerona
Ulkoinen rekisterinumero	O	Aluksen kyljessä oleva numero
Aluksen nimi	O	Aluksen nimi
Alkamispäivä	M	Lupaa koskeva tieto; päivä, josta alkaen poistaminen on voimassa

3. RAJOITUSILMOITUS

Tietoelementti	Pakollinen/Harkinnanvarainen	Huomautukset
Radiokutsutunnus	M	Aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
Aluksen IMO-tunnistenumero	O	Aluksen IMO-tunnistenumero
Sisäinen viitenumero	O	Sopimuspuolen aluksen yksilöllinen numero ilmaistuna lippujäsenvaltion 3-kirjaimisena maakoodina ja numerona
Ulkoinen rekisterinumero	O	Aluksen kyljessä oleva numero
Aluksen nimi	O	Aluksen nimi
Alkamispäivä	M	Päivä, josta alkaen rajoitus on voimassa
Päätymispäivä	M	Päivä, jona rajoituksen voimassaolo päättyy
Lajin nimi	O ¹	Laji, johon kohdennetun kalastuksen rajoitusta sovelletaan; ellei lajia ole merkitty, rajoitus koskee kaikkia lajeja
Asianomainen alue	O ¹	Sen alueen ICES-koodi, jolla

Tietoelementti	Pakollinen/Harkinnanvarainen	Huomautukset
		rajoitusta sovelletaan; ellei aluetta ole merkitty, rajoitusta sovelletaan koko sääntelyalueella

¹ Valitse soveltuva vaihtoehto

4. LUPAILMOITUS

Tietoelementti	Pakollinen (M) / Valinnainen (O)	Huomautukset
Radiokutsutunnus	M	Aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
Aluksen IMO-tunnistenumero	O	Aluksen IMO-tunnistenumero
Sisäinen viitenumero	O	Sopimuspuolen aluksen yksilöllinen numero ilmaistuna lippujäsenvaltion 3-kirjaimisena maakoodina ja numerona
Ulkoinen rekisterinumero	O	Aluksen kyljessä oleva numero
Aluksen nimi	O	Aluksen nimi
Myöntämispäivä	O	Luvan myöntämispäivä
Alkamispäivä	M	Päivä, josta alkaen lupa on voimassa
Päättymispäivä	M	Päivä, jona luvan voimassaolo päättyy
Säännelty kalavarat	M	Välilyönnillä toisistaan erotetut säännelty kalavarat, joita lupa koskee; syvänmeren lajit merkitään tunnuksella ”XDS”

5. KESKEYTYSILMOITUS

Tietoelementti	Pakollinen (M) / Valinnainen (O)	Huomautukset
Radiokutsutunnus	M	Aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
Aluksen IMO-tunnistenumero	O	Aluksen IMO-tunnistenumero
Sisäinen viitenumero	O	Sopimuspuolen aluksen yksilöllinen numero ilmaistuna lippujäsenvaltion 3-kirjaimisena maakoodina ja numerona
Ulkoinen rekisterinumero	O	Aluksen kyljessä oleva numero
Aluksen nimi	O	Aluksen nimi
Alkamispäivä	M	Päivä, jona luvan voimassaolo keskeytettiin
Säännelty kalavarat	M	Lupaa koskeva tieto; välilyönnillä toisistaan erotellut säännelty lajit, joihin luvan keskeytystä sovelletaan;

Tietoelementti	Pakollinen (M) / Valinnainen (O)	Huomautukset
		syvänmeren lajit merkitään tunnuksella ”XDS”

NEAFC:n päätietorekisterin luettelo, joka sisältää kalastusalusten päätyyppien, alusten pääasiallisen toiminnan, pyydysten päätyyppien sekä laitteiden ja lisävarusteiden pääluokkien koodit, on saatavilla osoitteessa <https://www.neafc.org/mdr>.

LIITE VI
TUOTANTOPÄIVÄKIRJA

Tietoelementti:	Kentän koodi	Pakollinen (M) / Valinnainen (O)	Huomautuksia:
1. Aluksen tunnistetiedot			
Radiokutsutunnus ja IMO-tunnistenumero ovat pakollisia tietoja. Jos IMO-tunnistenumeroa ei ole (alukseen sovelletaan IMO:n päätöslauselmaa A.1078 (28)), käytetään joko sopimuspuolen sisäistä viitenumeroa tai aluksen ulkoista rekisterinumeroa.			
Radiokutsutunnus	RC	M	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; kansainvälinen radiokutsutunnus
Aluksen IMO-tunnistenumero		C	Aluksen IMO-tunnistenumero Radiokutsutunnuksen lisäksi tarvitaan myös aluksen tunnistetiedot. Jos aluksella on IMO-tunnistenumero, on käytettävä sitä.
Sopimuspuolen sisäinen viitenumero	IR	M	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; aluksen yksilöivä sopimuspuolen sisäinen viitenumero Radiokutsutunnuksen lisäksi tarvitaan myös aluksen tunnistetiedot. Jos aluksella ei ole IMO-tunnistenumeroa, tunnisteena voidaan käyttää toissijaisesti sopimuspuolen sisäistä viitenumeroa.
Aluksen ulkoinen rekisterinumero	XR	C	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; aluksen kyljessä oleva numero tai IMO-tunnistenumero, jos kyljessä ei ole numeroa
Aluksen nimi	Ei sovelleta	O	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; aluksen nimi
2. Tuotantoa koskevat tiedot			
Päivämäärä	DA	M	Toimintaa koskeva tieto; tuotantopäivä
Tuotannon määrä	QP		Toimintaa koskeva tieto; päiväkohtainen tuotannon määrä lajeittain
Lajin nimi		M	FAO:n koodi
Määrä		M	Tuotteen kokonaispaino (kg)
Tuotteen jalostusaste		M	Tuotteen jalostusasteen koodi

Tietoelementti:	Kentän koodi	Pakollinen (M) / Valinnainen (O)	Huomautuksia:
Määrä		M	Tuotteen paino kilogrammoina
			Tuotteen jalostusasteen koodi ja tuotteen paino: käytä niin monta paria kuin tarvitset kaikkien tuotteiden ilmoittamiseksi
Ajanjakson kumulatiivinen tuotanto	AP		Toimintaa koskeva tieto; tuotannon kokonaismäärä lajeittain sääntelyalueelle saapumisesta alkaen
Lajin nimi		M	FAO:n koodi
Määrä		M	Tuotteen kokonaispaino (kg)
Tuotteen jalostusaste		M	Tuotteen jalostusasteen koodi
Määrä		M	Tuotteen paino (kg)
			Tuotteen jalostusasteen koodi ja tuotteen paino: käytä niin monta paria kuin tarvitset kaikkien tuotteiden ilmoittamiseksi
3. Pakkaustiedot			
Lajin nimi	SN	O	Toimintaa koskeva tieto; lajin kolmikirjaiminen FAO:n koodi
Tuotekoodi	PR	O	Toimintaa koskeva tieto; tuotekoodi
Pakkaustyyppi	TY	O	Toimintaa koskeva tieto; pakkaustyyppi
Yksikköpaino	NE	O	Toimintaa koskeva tieto; yhden tuoteyksikön nettopaino kilogrammoina
Tuoteyksiköiden lukumäärä	NU	O	Toimintaa koskeva tieto; pakkauksessa olevien tuoteyksiköiden lukumäärä
4. Vastaanottavan aluksen ilmoittamat tiedot jälleenlaivauksista			
Päivämäärä ja kellonaika		M	Jälleenlaivauksen päättämisen päivämäärä ja kellonaika
Jälleenlaivatut saaliit		M	Toimintaa koskeva tieto; tosiasiallinen alukselle lastattu määrä lajeittain
<i>Laji</i>		M	FAO:n koodi
<i>Määrä</i>		M	Elopaino kilogrammoina
Sijainti		M	Paikka, missä jälleenlaivaus saatiin päätökseen.

Tietoelementti:	Kentän koodi	Pakollinen (M) / Valinnainen (O)	Huomautuksia:
			<i>Koordinaatit annetaan WGS84-koordinaattijärjestelmän mukaisesti kolmen desimaalin tarkkuudella</i>
Luovuttava alus		M	Luovuttavan aluksen radiokutsutunnus
Määrä aluksella		M	Toimintaa koskeva tieto; alukselle jälleenlaivauksen jälkeen jäänyt saaliin kokonaismäärä lajeittain
<i>Laji</i>		M	<i>FAO:n koodi</i>
<i>Määrä</i>		M	<i>Elopaino kilogrammoina</i>
Päällikkö	MA	M	Päällikön nimi ja osoite
5. Purkamissatamaa koskeva ilmoitus			
Tyyppi		M	SAAPUMINEN
Arvioitu päivämäärä ja kellonaika		M	Satamaan saapumisen arvioitu päivämäärä ja kellonaika (UTC)
Satama		M	Jälleenlaivaus- tai purkamissataman nimi. (kaksikirjaiminen ISO-standardin mukainen maatunnus ja sataman kolmikirjaiminen UN/LOCODE-sijainti)
Purkamispaikka		C	Ostajan nimi tai muu tieto, josta käy tarkasti ilmi, missä kohdassa satamaa purkaminen tapahtuu. <i>Pakollinen, jos käytettävissä</i>
Määrä aluksella		M	Saaliin kokonaismäärä aluksella lajeittain – jokaisen lajin määrä on ilmoitettava erikseen
Laji		M	FAO:n koodi
Määrä		M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka		O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi		C	Kyseisen lajin kannan koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetty saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>
Purettava		M	Saaliin kokonaismäärä aluksella lajeittain –

Tietoelementti:	Kentän koodi	Pakollinen (M) / Valinnainen (O)	Huomautuksia:
määrä			jokaisen lajin määrä on ilmoitettava erikseen
Laji		M	FAO:n koodi
Määrä		M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka		O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi		C	Kyseisen lajin kannan koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>

Koodiluetteloiden on oltava NEAFC:n päätietorekisterin mukaisia (saatavilla osoitteessa <https://www.neafc.org/mdr>).

LIITE VII
SAALIIDEN JA PYYNTIPONNISTUKSEN KIRJAAMINEN

1. SÄHKÖINEN KALASTUSPÄIVÄKIRJA

1.1. Kalastustoimintaa koskevat kertomukset

Tiedot, joita käytetään kalastustoimintakertomusten laatimisessa tai oikaisemisessa ja joita vaihdetaan NEAFC:n hyväksymän NEAFC:n FLUX-kalastustoimien ERS-täytäntöönpanoasiakirjan perusteella.

a) Kalastustoimintaa koskevat kertomukset: otsikkotiedot

Kaikkiin kalastustoimintakertomuksiin sisältyvät tiedot

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Kertomuksen tiedot		
Kertomuksen tunniste	M	Kalastustoimintaa koskevan kertomuksen yksilöivä tunniste
Kertomuksen tyyppi	M	ENNAKKOILMOITUS tehdään toiminnasta, joka ei ole vielä toteutunut. ILMOITUS tai KERTOMUS laaditaan toiminnasta, joka on toteutunut.
Tarkoitus	M	Kertomuksen laatiminen tai oikaisu
Viittaus kertomuksen tunnisteseen	C	Alkuperäisen kertomuksen tunniste, kun kertomukseen tehdään oikaisu <i>Kun oikaisu tehdään jo hyväksytyyn kertomukseen</i>
Lippuvaltion kalastuksenseurantakeskus	M	Lippuvaltion kalastuksenseurantakeskuksen kolmikirjaiminen ISO-standardin mukainen maatunnus
Hyväksytty	M	Päivämäärä ja kellonaika, jolloin kalastuksenseurantakeskus hyväksyi tiedot
Kalastuksenseurantakeskuksen merkintä	C	Kalastuksenseurantakeskuksen tekemät merkinnät <i>Jos kertomuksen toimittaminen on viivästynyt tai kalastuksenseurantakeskus on oikaissut, peruuttanut tai luonut kertomuksen manuaalisesti</i>
Luotu	M	Päivämäärä ja kellonaika, jolloin kalastuksenseurantakeskus loi kertomuksen

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Järjestysnumero	O	Alukselta lopulliseen kohteeseen (XNE) lähetettyjen ilmoitusten järjestysnumero. Järjestysnumerot määräytyvät juoksevasti ja aluskohtaisesti. Jokaisen vuoden ensimmäisen alukselta lähetetyn ilmoituksen numero on ”1”, ja seuraavaksi lähetetty ilmoitus saa järjestyksessä seuraavan numeron.
Kalastusmatkan tiedot		Kalastusmatkan numeroon viitataan kaikkien toimien osalta
Sääntelyalueelle suuntautuneen matkan tunniste	O	NEAFC:n sääntelyalueelle suuntautuvan matkan yksilöllinen tunniste
Sopimuspuolen sisäinen matkan tunniste	O	Sopimuspuolen oman määritelmän mukainen kalastusmatkan tunniste
Aluksen tiedot		Radiokutsutunnus ja IMO-tunnistenumero ovat pakollisia tietoja. Jos IMO-tunnistenumeroa ei ole (alukseen sovelletaan IMO:n päätöslauselmaa A.1078 (28)), käytetään joko sopimuspuolen sisäistä viitenumeroa tai aluksen ulkoista rekisterinumeroa.
Radiokutsutunnus	M	Kansainvälinen radiokutsutunnus
Aluksen IMO-tunnistenumero	C	Aluksen IMO-tunnistenumero <i>Jos käytettävissä</i>
Sopimuspuolen sisäinen viitenumero	M	CFR-numero
Aluksen ulkoinen rekisterinumero	C	Aluksen kyljessä oleva numero <i>Jos IMO-tunnistenumeroa ei ole (alukseen sovelletaan IMO:n päätöslauselmaa A.1078 (28)), käytetään joko sopimuspuolen sisäistä viitenumeroa tai aluksen ulkoista rekisterinumeroa.</i>
Aluksen nimi	O	Aluksen nimi
Aluksen lippuvaltio	M	Lippuvaltion kolmikirjaiminen ISO-standardin mukainen maatunnus
Päällikön nimi	M	Aluksen päällikön nimi

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Lähetysaika	M ²	Kellonaika ja päivämäärä, jolloin ilmoitus lähetettiin alukselta
Lähetys sijainti	C	Aluksen sijainti, kun ilmoitus lähetettiin <i>Pakollinen, kun ilmoitetaan alueelle saapumisesta</i>

1.2. Kalastustoimintakertomusten tyypit

a) Saapumista koskeva ennakoilmoitus

Saapumista koskevan ennakoilmoituksen luomisessa tai oikaisemisessa käytettävät tiedot.

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Tyyppi	M	AREA_ENTRY
Kalastuksenhoitoalue	M	Alueellisen kalastuksenhoitojärjestön alue, jolle alus on saapumassa
Määrä aluksella	M	Aluksella olevan saaliin lajikohtaiset määrät ilmoituksen lähetyshetkellä
Laji	M	FAO:n koodi; kun saalista ei ole pyydetty tai saatu, kirjaamisessa käytetään FAO:n koodia MZZ
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina. Kun saalista ei ole pyydetty tai saatu, määräksi merkitään ”0”.
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kyseisen lajin kannan koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydettyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna)</i>

² Ei koske kalastustoimien FLUX-täytäntöönpanoasiakirjan ensimmäistä versiota.

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
		<i>lueteltuun kantaan.</i>
Suunnitellut toimet	M	Alueelle saapumisen syy
Toimintaa koskevat tiedot	C	Toiminnan arvioituun aloittamiseen liittyvät tiedot <i>Pakollinen tieto, jos suunniteltu toiminta on kalastus tai jälleenlaivaus</i>
Arvioitu päivämäärä ja kellonaika	M	Suunnitellun toiminnan arvioitu aloitusaika
Arvioitu sijainti	M	Arvioitu sijainti, kun suunniteltu toiminta aloitetaan. Koordinaatit annetaan WGS84-koordinaattijärjestelmän mukaisesti kolmen desimaalin tarkkuudella
Asianomainen alue	O	Kalastuksenhoitoalue, missä päällikkö aikoo aloittaa kalastamisen.
Kohdennetun kalastuksen lajit	C	Matkan kohdennetun kalastuksen lajin FAO:n koodi. <i>Pakollinen tieto, jos suunniteltu toiminta on kalastus</i>

b) Kalastustoimia koskeva ilmoitus

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Tyyppi	M	FISHING_OPERATION
Päivämäärä	C	Päivämäärä, jolloin pyydettiin saalista tai jolloin laadittiin tyhjä ("NIL") ilmoitus (saalista ei pyydetty tai saatu) <i>Pakollinen tieto, kun kyseessä on päivittäinen ilmoitus tai ellei kalastustoimia toteutettu</i>
Kalastusalueen harjoittama	M	Kalastusalueen pääasiallisesti harjoittama toiminta

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
toiminta		
Päivittäin ilmoitettavat tiedot kalastustoimista	C	<i>Pakollinen tieto, kun kalastustoimia on toteutettu ja niistä ilmoitetaan päivittäin</i>
Maantieteellinen alue	M	Alue (ICES-tilastoruutu), jolla kalastustoimi toteutettiin
Asianomaisen alue	C	Kalastuksenhoitoalue, jolta saalis pyydettiin <i>Pakollinen tieto, jos tietyt hoitotoimenpiteet sitä edellyttävät</i>
Kesto	M	Kalastustoimen tai toimien kesto minuutteina
Ilmoitettujen nostojen/kalastustoimien kokonaismäärä	M	Päivittäisten ilmoitusten kalastustoimien yhteenlaskettu kokonaismäärä
Pyädys	M	Pyädysen FAO-koodi. Standardinmukainen tilastollinen pyädysluokitus
Pyädysten tiedot	C	
Silmäkoko	C	Silmäkoko (mm) <i>Pakollinen tieto, jos käytettävissä</i>
Pyädysen tankojen mitat	C	Pyädysen tankojen mitat millimetreinä (mm). Käytetään lajitteluritilän kevyessä avaamisessa. <i>Pakollinen tieto, jos pyädyksessä on lajitteluritilä</i>
Pyädysen pituus	C	Pyädysen pituus metreinä <i>Pakollinen tieto, kun käytetään verkkoa</i>
Pyädysten lukumäärä	C	Käytettyjen pyädysten lukumäärä <i>Pakollinen tieto, kun käytetään trooleja, puomitrooleja, haroja, mertoja tai koukkuja.</i>
Pyädykseen	C	Pyädysen käytössä oli ongelmia

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
liittyvät ongelmat		<i>Pakollinen tieto, jos pyydyksen käytössä kohdattiin ongelmia</i>
Yhteistyöalus	C	Alus, jonka pyydyksestä saalis nostetaan, tai toinen alus kalastettaessa kahdella venekunnalla <i>Pakollinen tieto, kun saalis nostetaan toisen aluksen pyydyksestä tai kalastetaan kahdella venekunnalla.</i>
Rooli	M	Yhteistyöaluksen rooli. Esimerkiksi toinen alus kalastettaessa kahdella venekunnalla tai alus, jonka pyydyksestä saalis nostetaan.
Radiokutsutunnus	M	Yhteistyöaluksen radiokutsutunnus
Lippuvaltio	M	Yhteistyöaluksen tai aluksen, jonka pyydyksestä saalis nostetaan, lippuvaltio
Aluksella pidetty saalis	M	Lajikohtaisesti ilmoitettu aluksella pidetty saalis kalastustoimea tai päivää kohden
Laji	M	FAO:n koodi kun saalista ei ole pyydetty tai saatu, kirjaamisessa käytetään FAO:n koodia MZZ
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina Kun saalista ei ole pyydetty tai saatu, määräksi merkitään ”0”.
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kalakantaeritelmän koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>
Nostokertaa kohti ilmoitettavat tiedot kalastustoimista	C	<i>Pakollinen tieto, kun kalastustoimia on toteutettu ja niistä ilmoitetaan nostokertaa kohden.</i>

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Pyydys laskettu	M	
Aloituspäivä ja -aika	M	Päivämäärä ja kellonaika kalastustoimen alkaessa
Kalastuksen aloitussijainti	M	Sijainti kalastuksen alkaessa; Koordinaatit annetaan WGS84-koordinaattijärjestelmän mukaisesti kolmen desimaalin tarkkuudella.
Pyyntisyvyys alussa	C	Syvyys, johon pyydys lasketaan, metreinä. <i>Pakollinen, jos käytettävissä</i>
Syvyys aloitettaessa	C	Syvyys merenpinnasta pohjaan metreinä, kun pyydys on laskettu. <i>Pakollinen, jos käytettävissä.</i>
Asianomaisen alue	C	Kalastuksenhoitoalue, jolta saalis pyydettiin <i>Pakollinen tieto, jos tietyt hoitotoimenpiteet sitä edellyttävät</i>
Kesto	M	Kalastustoimen kesto minuutteina
Pyydys	M	Pyydyksen FAO-koodi. Standardinmukainen tilastollinen pyydysluokitus
Pyydysten tiedot	M	
Silmäkkö	C	Silmäkkö millimetreinä (mm). Pakollinen tieto, jos käytettävissä
Pyydyksen tankojen mitat	C	Pyydyksen tankojen mitat millimetreinä (mm). Käytetään lajitteluritilän kevyessä avaamisessa. <i>Pakollinen tieto, jos pyydyksessä on lajitteluritilä</i>
Pyydyksen pituus	C	Pyydyksen pituus metreinä <i>Pakollinen tieto, kun käytetään verkkoa</i>
Pyydysten määrä	C	Pyydysten määrä <i>Pakollinen tieto, kun käytetään trooleja, puomitrooleja, haroja, mertoja tai koukkuja.</i>
Pyydykseen liittyvät ongelmat	C	Pyydyksen käytössä oli ongelmia <i>Pakollinen tieto, jos pyydyksen käytössä kohdattiin ongelmia</i>

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Pyydysten kerääminen	M	
Päättymispäivä ja -kellonaika	M	Aikaleima kalastustoimen päättyessä
Päättymispaikka	M	Sijainti, missä kalastustoimet päättyivät Koordinaatit annetaan WGS84-koordinaattijärjestelmän mukaisesti kolmen desimaalin tarkkuudella
Pyyntisyvyys lopussa	C	Pyydyksen syvyys ennen noston aloittamista. Pakollinen tieto, jos tietyt hoitotoimenpiteet sitä edellyttävät
Syvyys lopussa	C	Syvyys merenpinnasta pohjaan, kun pyydystä aletaan nostaa. Pakollinen tieto, jos tietyt hoitotoimenpiteet sitä edellyttävät.
Yhteistyöalus	C	
Rooli	M	Yhteistyöaluksen rooli. Esimerkiksi toinen alus kalastettaessa kahdella venekunnalla tai alus, jonka pyydyksestä saalis nostetaan.
Radiokutsutunnus	M	Yhteistyöaluksen radiokutsutunnus. Pakollinen tieto, kun saalis nostetaan toisen aluksen pyydyksestä tai kalastetaan kahdella venekunnalla.
Lippuvaltio	M	Yhteistyöaluksen tai aluksen, jonka pyydyksestä saalis nostetaan, lippuvaltio
Aluksella pidetty saalis	M	Lajikohtaisesti ilmoitettu aluksella pidetty saalis kalastustoimea tai päivää kohden
Laji	M	FAO:n koodi kun saalista ei ole pyydetty tai saatu, kirjaamisessa käytetään FAO:n koodia MZZ
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina. Kun saalista ei ole pyydetty tai saatu, määräksi merkitään ”0”.
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kalakantaeritelmän koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n</i>

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
		<i>suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>
Poisheitetyt saaliit	C	Lajikohtaisesti ilmoitettu poisheitetty saalis kalastustoimea tai päivää kohden. Pakollinen, jos saalista on heitetty pois.
Syy	M	Pois heittämisen syy
Laji	M	FAO:n koodi
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kalakantaeritelmän koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>

c) Luovuttavan aluksen jälleenlaivausilmoitus

Luovuttavan aluksen jälleenlaivausilmoituksen luomisessa tai oikaisemisessa käytettävät tiedot

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Tyyppi	M	TRANSHIPMENT
Arvioitu päivämäärä ja kellonaika	M	Jälleenlaivauksen arvioitu päivämäärä ja kellonaika
Arvioitu sijainti	M	Arvioitu sijainti, missä jälleenlaivaus tapahtuu. Koordinaatit annetaan WGS84-koordinaattijärjestelmän mukaisesti kolmen desimaalin tarkkuudella
Saalis aluksella	M	Aluksella oleva saalis (ennen jälleenlaivausta), jokainen laji

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
		merkitään erikseen
Laji	M	FAO:n koodi
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kyseisen lajin kannan koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>
Jälleenlaivatut saaliit	M	Purettavat määrät lajeittain, jokainen laji merkitään erikseen
Laji	M	FAO:n koodi
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kyseisen lajin kannan koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>
Vastaanottava alus	M	Vastaanottavan aluksen tiedot
Radiokutsutunnus	M	Vastaanottavan aluksen radiokutsutunnus
Lippuvaltio	M	Vastaanottavan aluksen lippuvaltio.

d) Vastaanottavan aluksen jälleenlaivausilmoitus

Vastaanottavan aluksen jälleenlaivausilmoituksen luomisessa tai oikaisemisessa käytettävät tiedot

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Tyyppi	M	TRANSHIPMENT
Päivämäärä ja	M	Jälleenlaivauksen päättämisen päivämäärä ja kellonaika

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
kellonaika		
Sijainti	M	Paikka, missä jälleenlaivaus saatiin päätökseen. Koordinaatit annetaan WGS84-koordinaattijärjestelmän mukaisesti kolmen desimaalin tarkkuudella.
Jälleenlaivatut saaliit	M	Tosiasiallinen alukselle lastattu määrä lajeittain
Laji	M	FAO:n koodi
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	<i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>
Määrä aluksella	M	Saaliin kokonaismäärä aluksella jälleenlaivauksen jälkeen
Laji	M	FAO:n koodi
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	<i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>
Luovuttava alus	M	Luovuttava alus
Radiokutsutunnus	M	Luovuttavan aluksen radiokutsutunnus
Lippuvaltio	M	Luovuttavan aluksen lippuvaltio.

e) Alueelta poistumista koskeva ennakkoilmoitus

Alueelta poistumista koskevan ennakkoilmoituksen luomisessa tai oikaisemisessa käytettävät tiedot

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Tyyppi	M	AREA_EXIT
Arvioitu päivämäärä ja kellonaika	M	Alueelta poistumisen arvioitu päivämäärä ja kellonaika
Arvioitu sijainti	M	Arvioitu sijainti sääntelyalueelta poistumisen hetkellä. Koordinaatit annetaan WGS84-koordinaattijärjestelmän mukaisesti kolmen desimaalin tarkkuudella.
Kalastuksenhoitoalue	M	Alueellisen kalastuksenhoitojärjestön alue, jolta alus on poistumassa
Saalis aluksella	M	Aluksella olevan saaliin arvioitu lajikohtainen kokonaismäärä eli mahdollisen saaliin raportoitu kokonaismäärä aluksella sääntelyalueelle saavuttaessa, johon lisätään sääntelyalueella pyydetyt saaliit, ja tästä yhteissummasta vähennetään alukselta mahdollisesti purettu saalis ja/tai summaan lisätään alukselle mahdollisesti lastattu saalis, kun alus on osallistunut jälleenlaivaukseen vastaanottavana aluksena.
Laji	M	FAO:n koodi; kun saalista ei ole pyydetty tai saatu, kirjaamisessa käytetään FAO:n koodia MZZ
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina. Kun saalista ei ole pyydetty tai saatu, määräksi merkitään ”0”.
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kyseisen lajin kannan koodi. <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>

f) Purkamissatamaa koskeva ilmoitus

Purkamissatamaa koskevan ilmoituksen luomisessa tai oikaisemisessa käytettävät tiedot

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Tyyppi	M	SAAPUMINEN
Arvioitu päivämäärä ja kellonaika	M	Satamaan saapumisen arvioitu päivämäärä ja kellonaika (UTC)
Satama	M	Jälleenlaivaus- tai purkamissataman nimi. (kaksikirjaiminen ISO-standardin mukainen maatunnus ja sataman kolmikirjaiminen UN/LOCODE-sijainti)
Purkamispaikka	C	Ostajan nimi tai muu tieto, josta käy tarkasti ilmi, missä kohdassa satamaa purkamisen tapahtuu. <i>Pakollinen, jos käytettävissä</i>
Määrä aluksella	M	Saaliin kokonaismäärä aluksella lajeittain – jokaisen lajin määrä on ilmoitettava erikseen
Laji	M	FAO:n koodi
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kyseisen lajin kannan koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>
Purettava määrä	M	Saaliin kokonaismäärä aluksella lajeittain – jokaisen lajin määrä on ilmoitettava erikseen
Laji	M	FAO:n koodi
Määrä	M	Elopaino kilogrammoina
Kokoluokka	O	Kokoluokan koodi
Kannan koodi	C	Kyseisen lajin kannan koodi <i>Pakollinen tieto, jos pyydetyt saaliit kuuluvat NEAFC:n suosituksessa 02:2011 (sellaisena kuin se on muutettuna) lueteltuun kantaan.</i>

2. KALASTUSTOIMINTAKERTOMUSTEN PERUUTTAMINEN

Jo hyväksytyn kalastustoimintakertomuksen peruuttamisessa käytettävät tiedot

Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Kertomuksen tiedot		
Kertomuksen tunniste	M	Kyseisen kalastustoimintaa koskevan kertomuksen yksilöivä tunniste
Kertomuksen tyyppi	M	Sama tyyppi kuin peruutettavan kertomuksen tyyppi
Tarkoitus	M	CANCELLATION
Luotu	M	Päivämäärä ja kellonaika, jolloin kalastuksenseurantakeskus loi kertomuksen
Lippuvaltion kalastuksenseurantakeskus	M	Lippuvaltion kalastuksenseurantakeskuksen kolmikirjaiminen ISO-standardin mukainen maatunnus
Hyväksytty	M	Päivämäärä ja kellonaika, jolloin kalastuksenseurantakeskus hyväksyi tiedot
Kalastuksenseurantakeskuksen merkintä	C	Kalastuksenseurantakeskuksen tekemät merkinnät <i>Jos kertomuksen toimittaminen on viivästynyt tai kalastuksenseurantakeskus on oikaissut, peruuttanut tai luonut kertomuksen manuaalisesti</i>
Viittaus kertomuksen tunnisteeseen	M	Peruutettavan kertomuksen tunniste
Järjestysnumero	O	Alukselta lopulliseen kohteeseen (XNE) lähetettyjen ilmoitusten järjestysnumero. Järjestysnumerot määräytyvät juoksevasti ja aluskohtaisesti. Jokaisen vuoden ensimmäisen alukselta lähetetyn ilmoituksen numero on ”1”, ja seuraavaksi lähetetty ilmoitus saa järjestyksessä seuraavan numeron.

LIITE VIII
SÄÄNTELYALUEEN RAJAAMINEN

Muutokset 16 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun tietokannan koordinaatteihin on

- ilmoitettava NEAFC:n sihteeristölle sääntelyalueen rajaamiseen tehtävinä muutoksina, ja kohdat on vahvistettava erikseen ja nimettävä yhteyshenkilö karttatietojen varmentamista varten;
- annettava desimaaliasteina WGS84-koordinaattijärjestelmän mukaisesti sähköisessä muodossa siten, että koordinaatit voidaan tuoda suoraan paikkatietojärjestelmään ilman manuaalista interventiota;
- WGS84-järjestelmässä, jossa käytetään vain pohjoisia leveysasteita ja itäisiä pituusasteita, plus-merkki (+) voidaan jättää merkitsemättä pohjoisiin leveysasteisiin ja itäisiin pituusasteisiin.

LIITE IX
SATELLIITTISEURANTAJÄRJESTELMÄN (VMS) RAPORTTIEN
TOIMITTAMINEN

Sijaintiraportti		
Aluksen tunnistetiedot: Käytettävä vähintään kahta eri tunnistetta. IMO-tunnistenumero on annettava, jos sellainen on käytettävissä.		
Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen, O = valinnainen, C = pakollinen, jos käytettävissä)	Huomautukset
Radiokutsutunnus	M	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
IR	M	CFR
Ulkoinen rekisterinumero	C	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; aluksen kyljessä oleva numero tai IMO-tunnistenumero, jos kyljessä ei ole numeroa
IMO	C	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; IMO-tunnistenumero on annettava, jos sellainen on käytettävissä.
Lippuvaltio	M	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; aluksen lippuvaltio
Aluksen nimi	O	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; aluksen nimi
Maantieteelliset koordinaatit		Aluksen VMS-järjestelmän mukainen sijainti kyseisenä ajankohtana.
Leveysaste (desimaali)	M	Toimintaa koskeva tieto; sijainti kyseisenä ajankohtana
Pituusaste (desimaali)	M	Toimintaa koskeva tieto; sijainti kyseisenä ajankohtana
Nopeus	M	Toimintaa koskeva tieto; aluksen nopeus
Kurssi	M	Toimintaa koskeva tieto; aluksen suunta
Tyyppi	M	Sopimuspuolen

		kalastuksenvalvontakeskuksen havaitseman ensimmäisen sääntelyalueelta lähetetyn VMS-viestin viestityyppi on "ENTRY" . Sopimuspuolen kalastuksenvalvontakeskuksen havaitseman ensimmäisen sääntelyalueen ulkopuolelta lähetetyn VMS-viestin viestityyppi on "EXIT" , ja leveys- ja pituusasteet ovat tämän viestityypin osalta valinnaisia. Viestityyppi on "MANUAL" , kun viestin lähettäneen aluksen satelliittipaikannuslaite on viallinen.
Pvm/aika	M	Aluksen navigointilaitteiden mittaaman sijainnin päivämäärä.

LIITE X
ILMOITUKSISSA KÄYTETTÄVÄ NAF-MUOTO

1. TIEDONSIIRTOMUOTO

Tiedonsiirrossa käytetään seuraavaa rakennetta:

- Merkistö on ISO 8859.1:n mukainen.
- Tiedonsiirrossa käytetään seuraavaa rakennetta:
- viestin alku ilmoitetaan kahdella vinoviivalla (”//”) ja kirjaimilla ”SR”;
- tietoelementin alku ilmoitetaan kahdella vinoviivalla (”//”) ja kentän koodilla;
- kentän koodi ja tieto erotetaan yhdellä vinoviivalla (”/”);
- tietoparit erotetaan välilyönnillä;
- tietueen loppu ilmoitetaan kirjaimilla ”ER” ja kahdella vinoviivalla (”//”).

2. KALASTUKSEN VALVONTAA, TARKASTUKSIA JA SEURANTAA KOSKEVIEN TIETOJEN SÄHKÖISESSÄ SIIRROSSA KÄYTETTÄVÄ MUOTO

Kalastuksen valvontaa, tarkastuksia ja seurantaa koskevien tietojen sähköisessä siirrossa käytettävä muoto					
Luokka	Tietoelementti	Kentän koodi	Tyyppi	Sisältö	Määritelmät
Järjestelmää koskeva tieto	Tietueen alku	SR			Ilmoittaa tietueen alun
	Tietueen loppu	ER			Ilmoittaa tietueen lopun
	Vastauksen tila	RS	3 merkkiä	Koodit	ACK / NAK = Vastaanottoilmoitus / Ei vastaanottoilmoitusta
	Vastauksen virhenumero	RE	3 numeroa	001–999	Toimintakeskuksen vastaanottamat virhekoodit, ks. liitteessä IX olevan D osan 2 kohta
Viestiä koskeva tieto	Vastaanottaja	AD	3 merkkiä	ISO-1366-osoite	Viestin vastaanottavan osapuolen osoite, NEAFC:n osoite on ”XNE”
	Lähettiläjä	FR	3 merkkiä	ISO-1366-osoite	Lähetävän osapuolen (sopimuspuoli) osoite
	Viestin tyyppi	TM	3 merkkiä	Koodi	Viestityypin kolme ensimmäistä kirjainta, ks. liite IX

Kalastuksen valvontaa, tarkastuksia ja seurantaa koskevien tietojen sähköisessä siirrossa käytettävä muoto					
Luokka	Tietoelementti	Kentän koodi	Tyyppi	Sisältö	Määritelmät
	Järjestysnumero	SQ	6 numeroa	NNNNNN	Alukselta lopulliseen kohteeseen (XNE) lähetettyjen ilmoitusten järjestysnumero. Järjestysnumerot määräytyvät juoksevasti ja aluskohtaisesti. Jokaisen vuoden ensimmäisen alukselta lähetetyn ilmoituksen numero on ”1”, ja seuraavaksi lähetetty ilmoitus saa järjestyksessä seuraavan numeron.
	Tietueen numero	RN	6 numeroa	NNNNNN	Kalastuksenseurantakeskuksesta NEAFC:lle (XNE) lähetetyn tietueen järjestysnumero. Kalastuksenseurantakeskusten järjestysnumerot ovat yksilöllisiä. Jokaisen vuoden ensimmäisen tietueen numero on aina ”1”, ja seuraava tietue saa järjestyksessä seuraavan numeron.
	Tietueen päivämäärä	RD	8 numeroa	VVVVKKPP	Kalastuksenseurantakeskuksen tietueen vuosi, kuukausi ja päivä (UTC)
	Tietueen kellonaika	RT	4 numeroa	TTMM	Kalastuksenseurantakeskuksen tietueen kellonaika tunteina ja minuutteina (UTC).
	Päivämäärä	DA	8 numeroa	VVVVKKPP	Ensimmäisen lähetyksen vuosi, kuukausi ja päivä (UTC). Kalastuksenseurantakeskus lähettää ensimmäisen RET-viestin, mutta kaikissa muissa tapauksissa ensimmäisen viestin lähettää alus.
	Kellonaika	TI	4 numeroa	TTMM	Ensimmäisen lähetyksen kellonaika tunteina ja minuutteina (UTC). Kalastuksenseurantakeskus

Kalastuksen valvontaa, tarkastuksia ja seurantaa koskevien tietojen sähköisessä siirrossa käytettävä muoto					
Luokka	Tietoelementti	Kentän koodi	Tyyppi	Sisältö	Määritelmät
					lähettää ensimmäisen RET-viestin, mutta kaikissa muissa tapauksissa ensimmäisen viestin lähettää alus.
	Peruutettu ilmoitus	CR	6 numeroa	NNNNNN	Peruutettavan tietueen numero
	Peruutetun ilmoituksen vuosi	YR	4 numeroa	NNNN	Peruutettavan ilmoituksen vuosi (UTC).
Aluksen rekisteröintiä koskevat tiedot	Radiokutsutunnus	RC	7 merkkiä	IRCS-koodi	Aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
	Aluksen nimi	NA	45 merkkiä		Aluksen nimi
	IMO-tunnistenumero	IM	12 numeroa	NNNNNNN NNNNN	Aluksen IMO-tunnistenumero
	Ulkoinen rekisterinumero	XR	14 merkkiä		Aluksen kylkinumero
	Lippuvaltio	FS	3 merkkiä	ISO-3166	Rekisteröintivaltio
	Sopimuspuolen sisäinen viitenumero	IR	3 merkkiä 9 merkkiä	ISO-3166 + enintään 9 merkkiä	Kolmikirjaiminen maatunnus ja lippuvaltion rekisteröinnin yhteydessä antama aluksen yksilöllinen 9-numeroinen tunnistenumero
	Sataman nimi	PO	45 merkkiä		Aluksen rekisteröintisatama
	Aluksen omistaja	VO	250 merkkiä		Aluksen omistajan nimi ja osoite
	Aluksen rahtaja	VC	250 merkkiä		Aluksen rahtajan nimi ja osoite
Aluksen ominaisuuksia koskevat tiedot	Aluksen kapasiteetin yksikkö	VT	2 merkkiä 5 numeroa	”OC”/”LC” Vetoisuus	”OC” OSLO 1947 - yleissopimuksen tai ”LC” LONDON ICTM-69 - yleissopimuksen mukaisesti Aluksen kapasiteetti tonneina

Kalastuksen valvontaa, tarkastuksia ja seurantaa koskevien tietojen sähköisessä siirrossa käytettävä muoto					
Luokka	Tietoelementti	Kentän koodi	Tyyppi	Sisältö	Määritelmät
	Aluksen tehon yksikkö	VP	2 merkkiä 5 numeroa	0–99999	Merkintä siitä, kumpaa mittayksikköä sovelletaan, ”HV” vai ”KW” Pääkoneen kokonaisteho
	Aluksen pituus	VL	2 merkkiä 3 numeroa	”OA”/”PP” Pituus metreinä	Kokonaispituus ”OA” tai pituus perpendikkeliä välillä ”PP” Aluksen kokonaispituus metreinä pyöristettynä lähimpään täyteen metriin
	Alustyyppi	TP	3 merkkiä	Koodi	Liitteessä II olevan 1 lisäyksen a kohdan mukaisesti
	Pyydys	GE	3 merkkiä	FAO-koodi	Kansainvälinen kalastuspyydysten tilastollinen standardiluokitus (liitteessä II oleva 2 lisäys)
Lupaa koskevat tiedot	Myöntämispäivä	IS	8 numeroa	VVVVKKPP	Päivämäärä, jona lupa yhden tai useamman säännellyn lajin pyyntiin myönnettiin
	Säännellyt kalavarat	RR	3 merkkiä	FAO:n koodi	Säänneltyjen kalavarojen FAO:n lajikoodit, erotetaan toisistaan välilyönnillä
	Alkamispäivä	SD	8 numeroa	VVVVKKPP	Päivä, jona luvan/keskeytyksen voimassaolo alkaa
	Päättämispäivä	ED	8 numeroa	VVVVKKPP	Säänneltyjen kalavarojen kalastusluvan voimassaolon päättämispäivä
	Rajoitettu lupa	LU	1 merkki		”K” tai ”E” sen mukaan, onko lupa rajoitettu vai ei
Valvontaa tai havaintoa koskevat tiedot	Leveysaste	LA	5 merkkiä	NDDMM (WGS-84)	esimerkiksi //LA/N6535 = 65° 35’ pohjoista leveyttä
	Pituusaste	LO	6 merkkiä	E/WDDDM M (WGS-84)	esimerkiksi //LO/W02134 = 21° 34’ läntistä pituutta

Kalastuksen valvontaa, tarkastuksia ja seurantaa koskevien tietojen sähköisessä siirrossa käytettävä muoto					
Luokka	Tietoelementti	Kentän koodi	Tyyppi	Sisältö	Määritelmät
	Nopeus	SP	3 numeroa	Solmua x 10	esimerkiksi //SP/105 = 10,5 solmua
	Valvontakeinot	MI	3 merkkiä	NEAFC-koodi	”VES” = pinta-alus, ”AIR” = kiinteäsiipinen ilma-alus, ”HEL” = helikopteri
	Sopimuspuolen nimetyn tarkastajan tunniste	AI	7 merkkiä	NEAFC-koodi	Sopimuspuolen ISO-3166-koodi ja 4-numeroinen koodi tarvittaessa toistettuna
	Havainnon järjestysnumero	OS	3 numeroa	0–999	Sääntelyalueella asiaa koskevan valvonnan aikana tehdyn havainnon järjestysnumero
	Havainnon päivämäärä	DA	8 numeroa	VVVVKKPP	Päivämäärä, jona alus havaittiin
	Havainnon kellonaika	TI	4 numeroa	TTMM	Kellonaika (UTC), jolloin alus havaittiin
	Kohteen tunnistaminen	OI	7 merkkiä	IRCS-koodi	Havaitun aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
	Valokuva	PH	1 merkki		Otettiinko havaitusta aluksesta valokuva: ”K” tai ”E”
	Vapaan tekstin kenttä	MS	255 merkkiä		Vapaan tekstin kenttä

3. VASTAUSVIESTIT

Seuraavassa on NEAFC:n sihteeristöltä (XNE) kalastuksenseurantakeskukselle lähetetyn ilmoituksen muoto.

Vastausviestin muoto			
Tietoelementti	Kentän koodi	Pakollinen/Valinnainen	Huomautukset

Vastausviestin muoto			
Tietoelementti	Kentän koodi	Pakollinen/Valinnainen	Huomautukset
Tietueen alku	SR	M	Järjestelmää koskeva tieto; ilmoittaa tietueen alun
Osoite	AD	M	Viestiä koskeva tieto; määräpaikka, ilmoituksen lähettävä sopimuspuoli
Lähettäjä	FR	M	Viestiä koskeva tieto; ”XNE” on NEAFC (joka lähettää vastausviestin)
Viestin tyyppi	TM	M	Viestiä koskeva tieto; vastausviestin viestin tyyppi on ”RET”
Järjestysnumero	SQ	O	Ilmoitusta koskeva tieto; aluksen lähettämän ilmoituksen järjestysnumero kuluvana vuonna (vastaanotetun ilmoituksen mukaan)
Radiokutsutunnus	RC	O	Ilmoitusta koskeva tieto; aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus (vastaanotetun ilmoituksen mukaan)
Vastauksen tila	RS	M	Ilmoitusta koskeva tieto; koodi, joka osoittaa, onko ilmoitus/viesti vastaanotettu (”ACK”) vai ei (”NAK”)
Vastauksen virhenumero	RE	O	Ilmoitusta koskeva tieto; virheen tyyppin osoittava numero
Tietueen numero	RN	M	Ilmoitusta koskeva tieto; vastaanotetun ilmoituksen/viestin tietuenumero
Päivämäärä	DA	M	Viestiä koskeva tieto; päivä, jona NEAFC (XNE) lähetti RET-sanoman kalastuksenseurantakeskukselle
Kellonaika	TI	M	Viestiä koskeva tieto; kellonaika, jona NEAFC (XNE) lähetti RET-sanoman kalastuksenseurantakeskukselle
Tietueen loppu	ER	M	Järjestelmää koskeva tieto; ilmoittaa tietueen lopun

4. VASTAUKSEN VIRHENUMEROT

Hylätty (NAK) Edellyttää jatkotoimia	Hyväksytty ja tallennettu (ACK) Edellyttää jatkotoimia	Hyväksytty ja tallennettu (ACK), sisältää varoituksen	Virheen selitys
101			Viesti ei luettavissa
102			Tiedon arvo tai koko rajojen ulkopuolella
104			Pakollisia tietoja puuttuu
105			Toistamiseen tehty ilmoitus; yritys lähettää uudelleen aiemmin hylätty ilmoitus

Hylätty (NAK) Edellyttää jatkotoimia	Hyväksytty ja tallennettu (ACK) Edellyttää jatkotoimia	Hyväksytty ja tallennettu (ACK), sisältää varoituksen	Virheen selitys
106			Ei hyväksyttävä tietolähde
		150	Järjestysvirhe
		151	Päivämäärä/kellonaika tulevaisuudessa
		155	Toistamiseen tehty ilmoitus; yritys lähettää uudelleen aiemmin hylätty ilmoitus
		250	Yritys ilmoittaa alus uudestaan
	251		Alusta ei ole ilmoitettu
	252		Lajia ei koske AUT, LIM tai SUS

5. ILMOITUS- JA VIESTITYYPIT

Koodi	Viesti/ilmoitus	Huomautukset
RET	Vastaus	Automaattinen sähköinen viesti tietueen vastaanottamisesta
SEN	Valvonta-alueen saapuminen	Sopimuspuolen toimittama ilmoitus koskien valvonta-alueen saapumista sääntelyalueelle
SEX	Valvonta-alueen poistuminen	Sopimuspuolen toimittama ilmoitus koskien valvonta-alueen poistumista sääntelyalueelta
OBS	Havainto	Sopimuspuolen toimittama ilmoitus tämän suosituksen nojalla nimettyjen tarkastajien havainnoista, jotka koskevat kalastusalueita sääntelyalueella

LIITE XI
KALASTUKSENSEURANTAKESKUKSEN TEKEMÄT MERKINNÄT

Kalastuksenseurantakeskuksen on tarvittaessa merkittävä ilmoitukset käyttäen seuraavia koodeja ennen ilmoituksen toimittamista NEAFC:n sihteeristölle.

Koodi (yksi kirjain)	Kuvaus
D	Ilmoitus on lähetetty kalastuskeskuksesta myöhässä ja muutoksitta.
C	Kalastuksenseurantakeskus on oikaissut ilmoitusta tai peruuttanut sen.
M	Kalastuksenseurantakeskus on rekisteröinyt ilmoituksen manuaalisesti.

Ilmoitusten on täytettävä kaikki tekniset vaatimukset ja muotovaatimukset.

LIITE XII
TARKASTAJAN HENKILÖKORTTI

 The holder of this document is a NEAFC inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Control and Enforcement of the North-East Atlantic Fisheries Commission and has the authority to act under the provision of the Scheme. Signature
--

NORTH-EAST ATLANTIC FISHERIES COMMISSION	
NEAFC	
Photograph	Inspector Identity Card
	(Contracting Party)
	(Inspectors name)
	Card No.:

Kortin on oltava kooltaan 10 × 7 cm, ja se voi olla laminoitu. Kortin numero muodostuu kolmikirjaimisesta maakoodista ja sopimuspuolen nelinumeroisesta järjestysnumerosta.

LIITE XIII
TARKASTAJISTA JA TARKASTUSALUKSISTA ILMOITTAMINEN

1. TARKASTAJAT

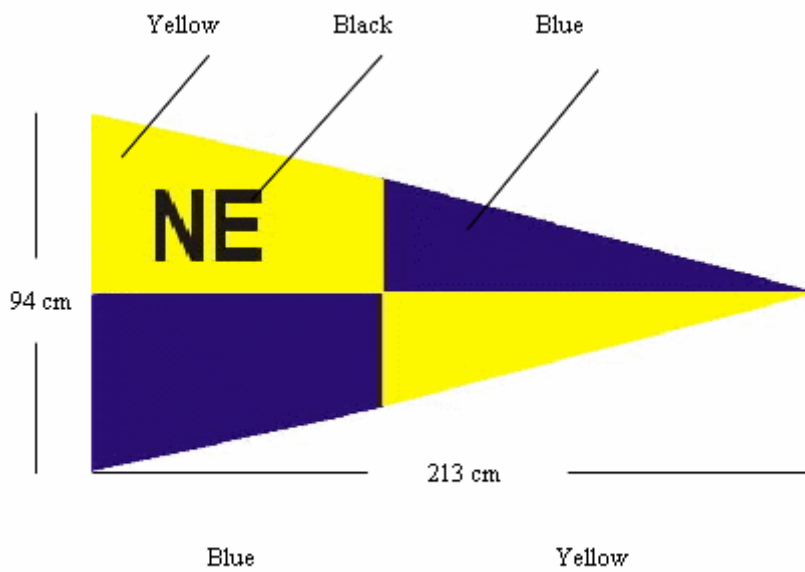
Tietoelementti	Kentän koodi	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
Tarkastajan nimi	NA	M	Tarkastajan nimi
Sopimuspuolen yksilöllinen tunniste	ID	M	Sopimuspuolen yksilöllinen tunnistenumero, jota edeltää kolmikirjaiminen maakoodi
Sähköpostiosoite	*	M	Tarkastajan sähköpostiosoite

2. TARKASTUSALUKSET

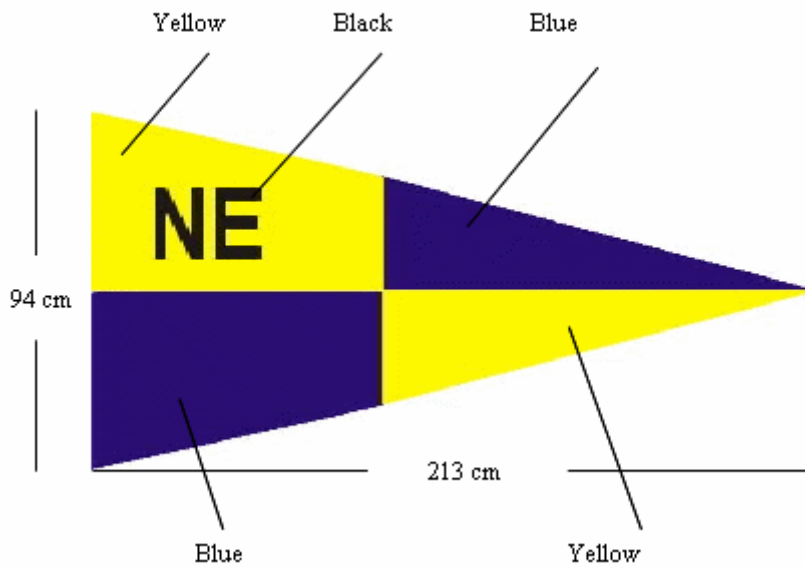
Tietoelementti	Kentän koodi	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
Tyyppi	*	M	Alus, ilma-alus tai helikopteri
Lippuvaltio	FS	M	Aluksen lippuvaltio
Rekisterinumero	*	O	Lippuvaltion myöntämä rekisterinumero, jos käytettävissä
Nimi	NA	O	Aluksen nimi, jos käytettävissä
Radiokutsutunnus	RC	M	Kansainvälinen radiokutsutunnus (IRCS)
Radiotaajuudet	*	M	Käytettävissä olevat radiotaajuudet (2182 kHz, kanava 16 jne.)
Puhelinnumero	*	O	Puhelinnumero(t), jos käytettävissä
Sähköposti	*	O	Sähköpostiosoite tai -osoitteet, jos käytettävissä

LIITE XIV
NEAFC:N TARKASTUSVIIRIT

Päiväsaikaan tavanomaisissa näkyvyysolosuhteissa on käytettävä kahta toisiinsa nähden suoraan allekkain olevaa viiriä.



Distance between the pennants shall not exceed 1 meter



Tarkastusaluksessa on edellä mainituissa olosuhteissa oltava yksi tarkastusviiri. Viiri voi olla puolet pienempi kuin ohjeissa. Se voi myös olla maalattu tarkastusaluksen runkoon tai mihin tahansa tarkastusaluksen pystysuoraan pintaan. Tällöin ei ole tarpeen maalata mustia "NE"-kirjaimia.

LIITE XV
VALVONTATOIMISTA ILMOITTAMINEN

1. VALVONTA-ALUKSEN SÄÄNTELYALUEELLE SAAPUMISTA KOSKEVA ILMOITUS

Valvonta-aluksen saapumista koskeva ilmoitus (SEN)		
Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
Lähettiläjä	M	Viestiä koskeva tieto; lähettilävän sopimuspuolen osoite
Tietueen numero	M	Viestiä koskeva tieto; viestin järjestysnumero kuluvana vuonna
Viestin tyyppi	M	Viestiä koskeva tieto; viestityyppi, valvonta-aluksen sääntelyalueelle saapumista koskeva ilmoitus ”SEN”
Tietueen päivämäärä	M	Viestiä koskeva tieto; toimituspäivä
Tietueen kellonaika	M	Viestiä koskeva tieto; toimitusaika
Valvontakeinot	M	Valvontaa koskeva tieto; ”VES” = pinta-alus, ”AIR” = kiinteäsiipinen ilma-alus, ”HEL” = helikopteri
Radiokutsutunnus	M	Valvontaa koskeva tieto; valvonta-aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
Nimettyjen tarkastajien tunnistetunnus	M	Valvontaa koskeva tieto; henkilökortin numero, toistetaan tarvittaessa
Päivämäärä	M	Valvontaa koskeva tieto; saapumispäivä ⁽¹⁾

Valvonta-aluksen saapumista koskeva ilmoitus (SEN)		
Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
Kellonaika	M	Valvontaa koskeva tieto; saapumiskellonaika ⁽¹⁾
Leveysaste	M	Valvontaa koskeva tieto; sijainti saapumishetkellä ⁽¹⁾
Pituusaste	M	Valvontaa koskeva tieto; sijainti saapumishetkellä ⁽¹⁾
Tietueen loppu	M	Järjestelmää koskeva tieto; ilmoittaa tietueen lopun

⁽¹⁾ Arvio, jos ilmoitus lähetetään ennen valvonta-aluksen saapumista.

2. VALVONTA-ALUKSEN SÄÄNTELYALUEELTA POISTUMISTA KOSKEVA ILMOITUS

Valvonta-aluksen poistumista koskeva ilmoitus (SEX)		
Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
Lähetäjä	M	Viestiä koskeva tieto; lähettävän sopimuspuolen osoite
Tietueen numero	M	Viestiä koskeva tieto; viestin järjestysnumero kuluvana vuonna
Viestin tyyppi	M	Viestiä koskeva tieto; viestityyppi, valvonta-aluksen sääntelyalueelta poistumista koskeva ilmoitus ”SEX”
Tietueen	M	Viestiä koskeva tieto; toimituspäivä

Valvonta-aluksen poistumista koskeva ilmoitus (SEX)		
Tietoelementti	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
päivämäärä		
Tietueen kellonaika	M	Viestiä koskeva tieto; toimitusaika
Valvontakeinot	M	Valvontaa koskeva tieto; ”VES” = pinta-alus, ”AIR” = kiinteäsiipinen ilma-alus, ”HEL” = helikopteri
Radiokutsutunnus	M	Valvontaa koskeva tieto; valvonta-aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
Päivämäärä	M	Valvontaa koskeva tieto; poistumispäivä ⁽¹⁾
Kellonaika	M	Valvontaa koskeva tieto; poistumiskellonaika ⁽¹⁾
Leveysaste	M	Valvontaa koskeva tieto; sijainti poistumishetkellä ⁽¹⁾
Pituusaste	M	Valvontaa koskeva tieto; sijainti poistumishetkellä ⁽¹⁾
Tietueen loppu	M	Järjestelmää koskevat tiedot; ilmoittaa tietueen lopun

⁽¹⁾ Sama kuin arvioitu valvontatieto SEN-viestissä, kun kyseinen viesti peruutetaan.

1. NEAFC:N VALVONTAILMOITUS

NEAFC-VIITE XXXXXXXXXXXXXXXX

[illegible]

1. Turnistetiedot (nimi/numero)

2. TARKKAILUHAVAINTOJA KOSKEVA NEAFC:N ILMOITUS

Havaintoilmoitus (OBS)			
Tietoelementti	Koodi	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
Tietueen alku	SR	M	Järjestelmää koskeva tieto; ilmoittaa tietueen alun
Osoite	AD	M	Viestiä koskeva tieto; määräpaikka; jos NEAFC, merkitään ”XNE”
Lähettäjä	FR	M	Viestiä koskeva tieto; lähettävän sopimuspuolen osoite

Havaintoilmoitus (OBS)			
Tietoelementti	Koodi	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
Tietueen numero	RN	M	Viestiä koskeva tieto; järjestysnumero kuluvana vuonna
Viestin tyyppi	TM	M	Viestiä koskeva tieto; viestityyppi, havaintoilmoitus ”OBS”
Radiokutsutunnus	RC	M	Valvontaa koskeva tieto; valvonta-aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus
Tietueen päivämäärä	RD	M	Viestiä koskeva tieto; toimituspäivä
Tietueen kellonaika	RT	M	Viestiä koskeva tieto; toimitusaika
Havainnon järjestysnumero	OS	M	Valvontaa koskeva tieto; havainnon järjestysnumero
Päivämäärä	DA	M	Valvontaa koskeva tieto; aluksen havaintopäivämäärä
Kellonaika	TI	M	Valvontaa koskeva tieto; aluksen havaintokellonaika
Leveysaste	LA	M	Valvontaa koskeva tieto; aluksen havaintoleveysaste
Pituusaste	LO	M	Valvontaa koskeva tieto; aluksen havaintopituusaste
Kohteen tunnistaminen	OI	M	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; havaitun aluksen radiokutsutunnus
Ulkoinen	XR	M	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; havaitun

Havaintoilmoitus (OBS)			
Tietoelementti	Koodi	Tiedon pakollisuus (M = pakollinen) (O = valinnainen)	Huomautukset
rekisterinumero			aluksen kyljessä oleva numero tai sen puuttuessa IMO-tunnistenumero
Aluksen nimi	NA	O	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; havaitun aluksen nimi
Lippuvaltio	FS	M	Aluksen rekisteröintiä koskeva tieto; havaitun aluksen lippuvaltio
Alustyyppi	TP	O	Aluksen ominaisuudet; havaitun aluksen tyyppi
Nopeus	SP	O	Valvontaa koskeva tieto; havaitun aluksen nopeus
Kurssi	CO	O	Valvontaa koskeva tieto; havaitun aluksen suunta
Toiminto	AC	M	Valvontaa koskeva tieto; havaitun aluksen toiminta
Valokuva	PH	M	Valvontaa koskeva tieto; otettiinko havaitusta aluksesta valokuva, ”Y” (kyllä) tai ”N” (ei)
Huomautukset	MS	O	Valvontaa koskeva tieto; ilmoitusta täydentävä vapaamuotoinen teksti
Tietueen loppu	ER	M	Järjestelmää koskeva tieto; ilmoittaa yksittäisen tietueen lopun

Tunnistaminen tapahtuu aluksen radiokutsutunnuksen tai ulkoisen rekisterinumeron silmämääräisellä tarkistamisella.

Jos tunnistaminen ei ole mahdollista, syy on mainittava ”Huomautuksia”-kentässä.

Havaitun aluksen toimintojen on oltava NEAFC:n päätietorekisterin mukaisia (saatavilla osoitteessa <https://www.neafc.org/mdr>).

LIITE XVII
NEAFC:N TARKASTUSKERTOMUS

SOPIMUSPUOLI:		
NIMETTY TARKASTUSALUS:	NIMI	
	REKISTERINUMERO	
	KUTSUTUNNUS	
	NEAFC-VIITE	
NIMETYT TARKASTAJAT:	NIMI	
	NEAFC-VIITE	
	NIMI	
	NEAFC-VIITE	

A OSA. TARKASTETTUIJEN ALUSTEN TUNNISTAMINEN

A 1.1	IMO-tunnistenumero	A.6	Lippuvaltio
A 1.2	Kansainvälinen radiokutsutunnus	A.7	Päällikön nimi ja osoite
A 1.3	Aluksen nimi	A.8	Kalastusaluksen harjoittama toiminta
A.2	Ulkoinen rekisterinumero		
A.3	Alustyyppi		
A.4	Tarkastusaluksen määrittelemä sijainti	A.9	Tarkastettavan aluksen määrittelemä tarkastussijainti
	PÄIVÄMÄÄRÄ		PÄIVÄMÄÄRÄ
	KELLONAika		KELLONAika
	Leveysaste Pituusaste		Leveysaste Pituusaste

A.5	Sijainnin määrittelyssä käytetyt laitteet	A.10	Sijainnin määrittelyssä käytetyt laitteet

Tarkastajien mahdolliset huomiot:			
Nimikirjaimet:			

B OSA. TARKISTUKSET

Jos tarkistuksen tulos on myönteinen, ympyröidään ”K”, jos se on kielteinen, ympyröidään ”E”, muussa tapauksessa ilmoitetaan tai kirjataan pyydetty tieto.

B.1	Aluksen asiakirjat		Tarkistettu:	K/E
B.1.1	Lupa kalastaa NEAFC-sääntelyalueella:			K/E
B.1.2	Lupa kalastaa seuraavia säänneltyjä kalavaroja:			
B.1.3	Tapauksen mukaan	K/E	Aluksella olevien kalansäilytystilojen varmennettu piirros tai kuvaus:	K/E
B.1.4	Tapauksen mukaan	K/E	Aluksella olevien jäähdytettyjen merivesitankkien varmennettu piirros tai kuvaus:	K/E
B.1.5	Tapauksen mukaan	K/E	Aluksella olevien jäähdytettyjen merivesitankkien varmennettu kalibrointitaulukko:	K/E
Tarkastajien mahdolliset huomiot:				

Nimikirjaimet:				
B.2 Aluksen liikkeistä ilmoittaminen / VMS			Tarkistettu:	K/E
B.2.1 KALASTUSMATKA			B.2.2 ILMOITUKSET / VMS	
	Saapuminen NEAFC:n sääntelyalueelle	Viimeisin ilmoitettu sijainti	VMS-transponderi asennettu	K/E
			VMS-järjestelmä toiminnassa	K/E
Päivämäärä			Onko ilmoitukset toimitettu <i>Jos kyllä, kirjataan:</i>	K/E
Kellonaika			☐ pvm:.....	a) Saalis saavuttaessa -ilmoitus
Pituusaste			☐ pvm:.....	b) Päivittäinen saalisilmoitus ¹
Leveysaste			☐ pvm:.....	c) Jälleenlaivaus
Päiviä NEAFC:n sääntelyalueella			☐	d) Viimeisin manuaalisesti laadittu sijainti-ilmoitus

			pvm:.....	
			☐ pvm:.....	e) Saalis poistuttaessa -ilmoitus

B.3 Pyyntiponnistus- ja saalisilmoitukset

B.3.1	<i>Kalastuspäiväkirja</i>			Tarkistettu:	K/E
B.3.1.1	Onko kirjaaminen tehty 9 artiklan mukaisesti:			K/E	
B.3.1.1.1	<i>Jos ei, ilmoitetaan epätasälliset tai puuttuvat tiedot:</i>				
	☐	a)	kalastuspäiväkirja ei koostu numeroiduista, sidotuista sivuista		
	☐	b)	käytetty pyydys		
	☐	c)	saaliiden kirjaaminen lajeittain ja yhteensä		
	☐	d)	kalastusalue/sijainti		
	☐	e)	tapauksen mukaan	K/E	jälleenlaivaukset
	☐	f)	tapauksen mukaan	K/E	preijausilmoitukset toimitettu
	☐	g)	päällikkö varmentanut ilmoitukset		
	☐	h)	muuta:		
B.3.2	<i>Tuotantopäiväkirja ja varastointisuunnitelma</i>			Tarkistettu:	K/E
B.3.2.1	Edellytetäänkö tuotantopäiväkirjaa ja varastointikaaviota?			K/E	

B.3 Pyyntiponnistus- ja saalisilmoitukset																								
B.3.2.2	Tuotantopäiväkirja saatavilla:		K/E	Jos ”Ei”, siirrytään kohtaan 3.2.4.																				
B.3.2.3	Jos ”Kyllä”, tiedot ovat:		TÄYDELLISET/EPÄTÄYDELLISET																					
B.3.2.3.1	Jos ei, ilmoitetaan puuttuvat tiedot:																							
	<table border="1"> <tr> <td>☐</td> <td>a)</td> <td colspan="3">aluksella pidetyt määrät (paino) kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaan</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>b)</td> <td colspan="3">eri tarjontamuotojen muuntokertoimet</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>c)</td> <td colspan="3">pääliikkö varmentanut ilmoitukset</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>d)</td> <td>muuta:</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>				☐	a)	aluksella pidetyt määrät (paino) kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaan			☐	b)	eri tarjontamuotojen muuntokertoimet			☐	c)	pääliikkö varmentanut ilmoitukset			☐	d)	muuta:		
☐	a)	aluksella pidetyt määrät (paino) kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaan																						
☐	b)	eri tarjontamuotojen muuntokertoimet																						
☐	c)	pääliikkö varmentanut ilmoitukset																						
☐	d)	muuta:																						
B.3.2.4	Varastointisuunnitelma saatavilla:		K/E																					
B.3.2.5	Jos ”Kyllä”, tiedot ovat:		TÄYDELLISET/EPÄTÄYDELLISET																					
B.3.2.5.1	Jos ei, ilmoitetaan puuttuvat tiedot:																							
	<table border="1"> <tr> <td>☐</td> <td>a)</td> <td colspan="3">määriä ei ole varastoitu kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaisesti siten kuin kaaviossa esitetään</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>b)</td> <td colspan="3">kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaisia määriä ei voida ruumassa tunnistaa</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>c)</td> <td>muuta:</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>				☐	a)	määriä ei ole varastoitu kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaisesti siten kuin kaaviossa esitetään			☐	b)	kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaisia määriä ei voida ruumassa tunnistaa			☐	c)	muuta:							
☐	a)	määriä ei ole varastoitu kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaisesti siten kuin kaaviossa esitetään																						
☐	b)	kaupallisen tarjontamuodon ja lajin mukaisia määriä ei voida ruumassa tunnistaa																						
☐	c)	muuta:																						
B.4	Aluksella pidetyt saaliit		Tarkistettu:	K/E																				

B.3 Pyyntiponnistus- ja saalisilmoitukset						
B.4.1	Päällikön kirjaamat määrät					
LAJI	ALUKSELLA OLEVAT ILMOITETUT MÄÄRÄT (elopaino, kg)				Soveltuvien osien JALOSTETUT MÄÄRÄT (jalostettu paino, kg)	MUUNTOKERROIN
	Aluksella ¹	Pyydetty ²	Jälleenlaivattu ³	Aluksella yhteensä ⁴		
YHTEENSÄ						
1. Määrät aluksella NEAFC:n sääntelyalueelle saavuttaessa. 2. NEAFC:n sääntelyalueella pyydetty ja aluksella pidetty määrät. 3. NEAFC:n sääntelyalueella lastatut (+) tai puretut (–) määrät. 4. Tarkastushetkellä aluksella olevat ilmoitetut määrät yhteensä.						
B.4.2	Päällikön määrittämät aluksella olevat määrät					
LAJI	MÄÄRÄ (jalostettu paino, kg)	TILAVUUS/ TIHEYSTEKIJÄ/ MUUNTOKERROIN	LASKETUT MÄÄRÄT (elopaino, kg)	Erotus (%) ¹	HAVAINNOT	

B.3 Pyyntiponnistus- ja saalisilmoitukset															
YHTEE NSÄ															
1. Tarkastajien määrittämien aluksella olevien määrien ja päällikön ilmoittamien aluksella olevien kokonaismäärien erotus.															
B.5	Pyydykset ja merkinnät										Tarkistettu:		K/E		
B.5.1	Käytetty pyydystyyppi (liitteen II lisäys 2.A):														
B.5.2	Käytettyjen verkkokiinnikkeiden tyyppi (liitteen II lisäys 2.B):														
B.5.3	Seisovat pyydykset merkitty: K/E										Huomautus:				
B.5.4	Käyttämättömät pyydykset sidottu tiukasti ja varastoitu: K/E										Huomautus:				
B.5.5	<i>Käytettyjen pyydysten silmäkoon mittaus</i>										Tarkistettu:		K/E		
B.5.5.1	Verkon perä (myös mahdolliset pidennysosat), näyte 20 silmästä														
Pyydystyyppi ¹	KUNTO: MÄRKÄ/KUIVA MATERIAALI:										Keskileveys (mm)	Sallittu koko (mm)			
															
	SILMÄKOKO (mm) (LEVEYS)														

[illegible]

Tyyppi ¹	KUNTO: MÄRKÄ/KUIVA MATERIAALI:																Keskileveys (mm)	Sallittu koko (mm)				
	SILMÄKOKO (LEVEYS) (mm)																					

1. Liitteen II lisäys 2.B

[illegible]

FI

C.1.1	Viimeisimmän nostokerran Tarkistettu: K/E saaliiden analyysi			
Näyte otettu:	K/E	Paino: kg.	Silmämääräinen arviointi: K/E	
Laji FAO- kirjainkoodi	Lajin paino (elopaino, kg)	alamittaiset kalat (%)	poisheitetty saalis (%)	Huomautukset
YHTEENSÄ				

D OSA. YHTEISTYÖ

D.1	Yhteistyön tasoa pidetään asianmukaisena:	K/E	
D.1.1	Jos ei, ilmoitetaan syyt:		
☐ a) tarkastajan tehtävien suorittamisen estäminen ☐ b) kalastusaluksen merkintöjen tai tunniste- tai rekisteröintitietojen väärentäminen tai salaaminen ☐ c) tutkinnan kannalta merkityksellisen todistusaineiston salaaminen, muuttaminen tai hävittäminen ☐ d) nopeaa ja turvallista alukseen nousemista tai sieltä poistumista ei ole helpotettu ☐ e) tarkastajien ei ole annettu olla yhteydessä lippusopimuspuolen ja tarkastuksen suorittavan sopimuspuolen viranomaisiin ☐ f) tarkastajilla ei ole ollut mahdollisuutta tutustua kalastusaluksella heidän tehtäviinsä kuuluviin alueisiin, kansiin ja sisätiloihin, saaliiseen (niin jalostettuihin kuin jalostamattomiin), verkkoihin ja muihin pyydyksiin, laitteisiin ja asiaan kuuluviin asiakirjoihin			
Tarkastajien mahdolliset huomautukset:			
Nimikirjaimet:			

E OSA. RIKKOMISET JA HUOMIOT

E.1 Todetut rikkomiset	
Artikla	Rikotut NEAFC:n määräykset sekä huomiot ja oleelliset tiedot
Sinetin numero(t)	Viittaus todisteisiin, asiakirjoihin tai valokuviiin
E OSA. RIKKOMISET JA HUOMIOT	
E.2 Tarkastajien huomiot	
Nimikirjaimet:	
Todistajanlausunto:	

Päivämäärä		Allekirjoitus	
Nimi		Osoite	
E OSA. RIKKOMISET JA HUOMIOT			
E.3 Päällikön huomiot			
Minä allekirjoittanut aluksen päällikkö vakuutan, että minulle on tänä päivänä toimitettu jäljennös tästä kertomuksesta ja toiset otokset mahdollisista valokuvista. Allekirjoitukseni ei merkitse tämän kertomuksen minkään osan paitsi mahdollisten omien huomautusteni hyväksymistä. Allekirjoitus: _____ Päiväys: _____			

F OSA. NEAFC-TARKASTAJIEN ILMOITUS

Päivämäärä		ja saapumisaika alukselle		(UTC)
Päivämäärä		ja poistumisen aika	alukselta	(UTC)
Tarvittaessa tarkastuksen				
Päivämäärä		ja tarkastuksen päättymisen kellonaika		(UTC)
Tarkastajan allekirjoitus				
Tarkastajan nimi				

LIITE XVIII
NOUSUTIKKAIDEN RAKENNE JA KÄYTTÖ

1. Nousutikkaiden on oltava sellaiset, että tarkastajien on merellä mahdollista nousta alukseen ja poistua sieltä turvallisesti. Nousutikkaat on pidettävä puhtaana ja hyvässä kunnossa.
2. Nousutikkaat on sijoitettava ja kiinnitettävä siten, että
 - (a) ne eivät likaannu mahdollisen lastin aluksesta purkamisen yhteydessä;
 - (b) ne ovat mahdollisimman kaukana aluksen rungon kaarista, mikäli mahdollista rungon puolivälissä;
 - (c) jokainen askelma on tiukasti kiinni aluksen sivussa.
3. Nousutikkaiden askelmien on oltava seuraavanlaiset:
 - (a) niiden on oltava rakennettu kovasta puusta tai muusta ominaisuuksiltaan vastaavasta materiaalista ja tehty yhdestä kappaleesta, jossa ei ole oksankohtia; neljän alimman askelman on oltava riittävän lujasta ja taipumattomasta kumista tai muusta ominaisuuksiltaan vastaavasta materiaalista;
 - (b) niissä on oltava tehokkaasti liukumista estävä pinta;
 - (c) niiden pituuden on oltava vähintään 480 millimetriä, leveyden 115 millimetriä ja paksuuden 23 millimetriä liukumista estäviä välineitä tai uritusta lukuun ottamatta;
 - (d) ne on asetettava tasaisin välimatkoin ja vähintään 300 millimetrin ja enintään 380 millimetrin päähän toisistaan;
 - (e) niiden on oltava kiinnitetty siten, että ne pysyvät vaakatasossa.
4. Nousutikkaissa ei saa olla kahta useampaa vara-askelmaa, jotka on kiinnitetty paikoilleen eri menetelmällä kuin alkuperäiset askelmat, ja jokainen tällä tavalla kiinnitetty askelma on vaihdettava kohtuullisen ajan kuluessa askelmalla, joka on kiinnitetty samalla tavalla kuin tikkaiden muut pysyvät askelmat. Jos korvattu askelma on kiinnitetty nousutikkaiden sivuköysiin askelman sivuun tehtyjen urien avulla, urien on oltava askelmien pidemmällä sivulla.
5. Sivuköysien on muodostuttava kahdesta päällystämättömästä manillaköydestä tai vastaavista köysistä, joiden ympärysmittaan on oltava vähintään 60 millimetriä. Niitä ei saa päällystää millään materiaaalilla eikä yhdistää ilman liitosta alimman ja ylimmän askelman välillä; kahden asianmukaisesti alukseen kiinnitetyn, ympärysmitaltaan vähintään 65 millimetrin vahvuisen käsiköyden sekä turvaköyden on oltava käyttöön otettavissa tarvittaessa.
6. Kovasta puusta tai muusta ominaisuuksiltaan vastaavasta materiaalista ja yhdestä kappaleesta, jossa ei ole oksankohtia, tehdyt 1,8–2 metrin pituiset tukipuut on kiinnitettävä sellaisin välein, että nousutikkaiden vääntyminen estyy. Alin tukipuu olisi sijoitettava viidennelle askelmalle tikkaiden alapäästä katsottuna siten, että tukipuiden väli ei ylitä yhdeksää askelmaa.
7. On huolehdittava keinoista sen varmistamiseksi, että tarkastajat pystyvät nousemaan alukseen ja poistumaan sieltä vaivattomasti ja turvallisesti nousutikkaiden, köysitikkaiden tai muun apuvälineen korkeimmalta kohdalta lähtien. Jos alukseen siirrytään parraskaiteiden tai laidoituksen kautta, ne on varustettava tarkoituksenmukaisilla kädensijoilla. Jos kulku alukseen tapahtuu laidoitusportaita

käyttäen, niiden on oltava kiinnitetty pitävästi parraskaiteeseen tai sillan kaiteeseen, ja alukseen nousemiseen ja sieltä poistumiseen käytettävät paikat on varustettava kahdella kannatinpylväällä, jotka ovat vähintään 0,70 metrin ja enintään 0,80 metrin etäisyydellä toisistaan. Kannatinpylväät on kiinnitettävä tukevasti aluksen runkoon, sen alustaan tai sen läheisyyteen sekä näitä korkeammalle kohdalle. Pylvään halkaisijan on oltava vähintään 40 millimetriä ja pylvään on oltava vähintään 1,20 metriä laidoitusta korkeampi.

8. Valaistus on varmistettava yöllä siten, että paikalleen sijoitetut nousutikkaat ja tarkastajan alukseen nousupaikka ovat asianmukaisesti valaistut. Itsestään syttyvällä valojärjestelmällä varustetun poijun on oltava käden ulottuvilla ja sellaisenaan käyttöön otettavissa. Heittoliinan on myös oltava käden ulottuvilla ja tarvittaessa sellaisenaan käyttöön otettavissa.
9. On huolehdittava keinoista, jotka mahdollistavat nousutikkaiden käytön aluksen molemmilla sivuilla. Vastuussa oleva tarkastaja voi esittää toivomuksensa siitä, kummalle puolelle hän haluaa nousutikkaat asetettavan.
10. Vastuussa olevan päällystön jäsenen on valvottava tikkaiden paikalleen asettamista sekä tarkastajan alukseen nousemista ja sieltä laskeutumista. Vastuussa olevan päällystön jäsenen on oltava radiolla yhteydessä komentosillalle.
11. Tapauksessa, jossa aluksen tekniset ominaisuudet kuten esimerkiksi törmäyslistat estäisivät jonkin näiden toimenpiteiden täytäntöönpanon, on tehtävä erityisjärjestelyjä tarkastajien turvallisen alukseen nousemisen ja sieltä laskeutumisen varmistamiseksi.

LIITE XIX
SATAMIEN NIMEÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT

Sataman tunnus						
Ma a	Satama n nimi (¹)	Sataman koodi (¹) (UN/LOCOD E, jos käytettävissä)	Rajatarkastusase ma (Kyllä/Ei)	Sataman tyyppi		
				Purkamine n	Jälleenlaiva us	Muut satamapalvel ut
(¹) Koodi ja nimi UNECE-luettelossa.						

LIITE XX
SATAMAVALTION SUORITTAMAA VALVONTAA KOSKEVAT LOMAKKEET

NEAFC:N SATAMAVALTION VALVONTALOMAKE PSC 1									
A-OSA: Aluksen päällikkö täyttää. Täytettävä mustalla muste- tai kuulakärkikynällä ⁶ .									
Aluksen nimi;	IMO-tunnistenumero: ¹			Radiokutsutunnus:		Lippuvaltio:			
Sähköpostiosoite:	Puhelinnumero:			Faksi:		Inmarsat-numero:			
Aluksen päällikön nimi	Aluksen päällikön kansalaisuus			Aluksen omistaja		Rekisteritodistuksen tunnus			
Aluksen mitat:	Pituus (m)		Leveys (m)				Syväys (m)		
Satamavaltio				Purkaminen, jälleenlaivaus tai muu sataman käyttö					
Satamaan tulon syy	Purkaminen: (k/e)		Jälleenlaivaus: (k/e)				Muut: (k/e)		
Viimeisin käyntisatama				Päiväys:					
Arvioitu saapumisaika (UTC)				Päiväys:		Kellon aika (UTC):			
Kokonaissaalis aluksella – kaikki alueet								Puretta- va saalis ²	
Laji ³	Tuote ⁴	Pakkaus tai säiliö ⁴	Jalostus- tapa ⁵	Pyyntialue			Muuntokerr- oin	Tuotteen paino (kg)	Tuotteen paino (kg)
				NEAFC- yleissopimus- alue (ICES- suuralueet ja - alueet)	NAFO- sääntely- alue (osa- alue)	Muut alueet			
B-OSA: Ainoastaan virkakäyttöön – lippuvaltio täyttää									
Aluksen lippuvaltion on vastattava seuraaviin kysymyksiin ”kyllä” tai ”ei”.							NEAF C- yleis- sopimus	NAFO- sääntely- alue	

		alue			
		Kyllä	Ei	Kyllä ä	Ei
a) Kalastusaluksella, jonka on ilmoitettu pyytäneen kalat, oli riittävä kiintiö ilmoitetulle lajille.					
b) Aluksella olevat saalismäärät on asianmukaisesti ilmoitettu ja otettu huomioon mahdollisesti sovellettavia saalis- tai pyyntiponnistusrajoituksia laskettaessa.					
c) Kalastusaluksella, jonka on ilmoitettu pyytäneen kalat, oli lupa kalastaa ilmoitetulla alueella.					
d) Kalastusaluksen läsnäolo alueella, josta saalis on ilmoitettu saaduksi, on tarkastettu VMS-tietojen perusteella.					
Lippuvaltion vahvistus: <i>Vahvistan, että edellä mainitut tiedot ovat parhaan tietämykseni mukaan täydelliset, oikeat ja todenmukaiset.</i>					
Nimi ja asema:		Päivä ys:			
Allekirjoitus:		Virallinen leima:			
C-OSA: NEAFC-satamavaltion lupa					
Lupa aloittaa sataman käyttäminen NEAFC-yleissopimusalueella pyydetyn saaliin purkamiseen, jälleenlaivaukseen ja muihin satamapalveluihin.					
Satamavaltion nimi:					
Lupa:	Kyllä:		Ei:		Päivä ys:
Allekirjoitus:		Virallinen leima:			
HUOMIOT					
1. Kalastusalusten, joilla ei ole IMO-tunnistenumeroa, on ilmoitettava ulkoinen rekisterinumeronsa. 2. Tarvittaessa on käytettävä lisälomaketta tai -lomakkeita. 3. FAO:n koodi 4. Tuotteiden jalostusasteiden ja pakkausten koodiluettelot ovat NEAFC:n päätietorekisterissä. 5. Jalostustapojen koodiluettelot ovat NEAFC:n päätietorekisterissä. 6. Jos lomake toimitetaan faksilla, on käytettävä mustaa mustetta.					

NEAFC:N SATAMAVALTION VALVONTALOMAKE PSC 2			
A-OSA: Aluksen päällikkö täyttää. Kunkin luovuttavan aluksen osalta on täytettävä erillinen lomake. Täytettävä mustalla muste- tai kuulakärkikynällä.⁶			
Aluksen nimi;	IMO-tunnistenumero: ¹	Radiokutsutunnus:	Lippuvaltio:
Sähköpostiosoite:	Puhelinnumero:	Faksi:	Inmarsat-numero:

NEAFC:N SATAMAVALTION VALVONTALOMAKE PSC 2									
Aluksen päällikön nimi		Aluksen päällikön kansalaisuus		Aluksen omistaja			Rekisteritodistuksen tunnus		
Aluksen mitat:		Pituus (m)		Leveys (m)		Syväys (m)			
Satamavaltio				Purkaminen, jälleenlaivaus tai muu sataman käyttö					
Viimeisin käyntisatama				Päiväys:					
Satamaan tulon syy		Purkaminen : (k/e)		Jälleenlaivaus: (k/e)		Muu: (k/e)			
Jälleenlaivauksen päivämäärä ⁷			Jälleenlaivauksen sijainti ⁷		Jälleenlaivauslupa tarvittaessa				
Arvioitu saapumisaika (UTC)		Päivämäärä		Kellonaike (UTC):					
Arvioitu saapumisaika:		Päivämäärä		Kellonaike (UTC):					
Saalistiedot luovuttavien alusten osalta: Kunkin luovuttavan aluksen osalta on täytettävä erillinen lomake									
Aluksen nimi;		IMO-tunnistenumero: ¹		Radiokutsutunnus:			Lippuvaltio:		
Kokonaissaalis aluksella – kaikki alueet						Purettava saalis ²			
Laji ³	Tuote ⁴	Pakkaus tai säiliö ⁴	Jalostustapa ⁵	Pyyntialue		Muunto-kerroin	Tuotteen paino (kg)	Tuotteen paino (kg)	
				NEAFC-	NAFO-	Muut alueet			

NEAFC:N SATAMAVALTION VALVONTALOMAKE PSC 2

				yleissopimusalue (ICES- suuralueet ja -alueet)	sääntelyalue (osa-alue)				

B-OSA: Ainoastaan virkakäyttöön – lippuvaltio täyttää

Aluksen lippuvaltion on vastattava seuraaviin kysymyksiin ”kyllä” tai ”ei”.	NEAFC- yleissopimusa- alue		NAFO- sääntely- alue	
	Kyllä	Ei	Kylä	Ei
a) Kalastusaluksella, jonka on ilmoitettu pyytäneen kalat, oli riittävä kiintiö ilmoitetulle lajille.				
b) Aluksella olevat saalismäärät on asianmukaisesti ilmoitettu ja otettu huomioon mahdollisesti sovellettavia saalis- tai pyyntiponnistusrajoituksia laskettaessa.				
c) Kalastusaluksella, jonka on ilmoitettu pyytäneen kalat, oli lupa kalastaa ilmoitetulla alueella.				
d) Kalastusaluksen läsnäolo alueella, josta saalis on ilmoitettu saaduksi, on tarkastettu VMS-tietojen perusteella.				

Lippuvaltion vahvistus: *Vahvistan, että edellä mainitut tiedot ovat parhaan tietämykseni mukaan täydelliset, oikeat ja todenmukaiset.*

Nimi ja asema:		Päiväys:	
Allekirjoitus:	Virallinen leima:		

C-OSA: NEAFC-satamavaltion lupa

Lupa aloittaa sataman käyttäminen NEAFC-yleissopimusalueella pyydetyn saaliin purkamiseen, jälleenlaivaukseen ja muihin satamapalveluihin.

Satamavaltion nimi:	
---------------------	--

NEAFC:N SATAMAVALTION VALVONTALOMAKE PSC 2						
Lupa:	Kyllä:		Ei:		Päiväys:	
Allekirjoitus:			Virallinen leima:			
HUOMIOT 1. Kalastusalusten, joilla ei ole IMO-tunnistenumeroa, on ilmoitettava ulkoinen rekisterinumeronsa. 2. Tarvittaessa on käytettävä lisälomaketta tai -lomakkeita. 3. FAO:n koodi 4. Tuotteiden jalostusasteiden ja pakkausten koodiluettelot ovat NEAFC:n päätietorekisterissä. 5. Jalostustapojen koodiluettelot ovat NEAFC:n päätietorekisterissä. 6. Jos lomake toimitetaan faksilla, on käytettävä mustaa mustetta. 7. Jos tässä PSC2-lomakkeessa määritelty saalis on hyväksytty luovuttavalta alukselta useammassa kuin yhdessä jälleenlaivauksessa, on merkittävä viimeisen jälleenlaivauksen päivämäärä ja paikka.						

LIITE XXI
RISKINHALLINNAN YLEISET OHJEET SATAMAVALTION TEKEMÄÄ
VALVONTAA VARTEN

1. Riskinhallinnalla tarkoitetaan riskien järjestelmällistä tunnistamista ja kaikkien sellaisten toimenpiteiden toteuttamista, jotka ovat tarpeen näiden riskien toteutumisen rajoittamisessa. Tämä pitää sisällään esimerkiksi tietojen keräämistä, riskien analysointia ja arviointia, toimien valmistelua ja toteuttamista sekä riskinhallintaprosessin ja sen tulosten säännöllistä seuranta ja arviointia.
2. Kukin jäsenvaltio määrittää tekemänsä riskinarvioinnin perusteella ja yhdessä EFCA:n kanssa riskinhallintastrategian, joka helpottaa tämän asetuksen noudattamista. Strategiassa olisi määritettävä, kuvattava ja kohdennettava asianmukaiset, kustannustehokkaat valvontavälineet ja tarkastuskeinot suhteessa kunkin riskin luonteeseen ja arvioituun tasoon, ja siinä olisi käsiteltävä myös tavoitevertailuarvojen saavuttamista.
3. Tarkastus- ja varmistustoimintaa varten vahvistetaan riskinarviointi- ja riskinhallintakriteerit, jotta voidaan analysoida riskejä oikea-aikaisesti ja arvioida yleisesti valvonnan ja tarkastusten avulla saatuja asiaan kuuluvia tietoja.
4. Yksittäisiin kalastusaluksiin, kalastusalusryhmiin, toimijoihin ja/tai eri kalalajeihin kohdistuvaan ja yleissopimusalueen eri osissa harjoitettavaan kalastustoimintaan kohdistetaan valvonta- ja tarkastustoimenpiteitä riskitason mukaisesti käyttämällä muun muassa seuraavia yleisiä olettamuksia riskitason kriteereistä, jotka liittyvät satamavaltion tekemään purkamisten ja jälleenlaivausten valvontaan satamassa:
 - (a) muun kuin sopimuspuolen aluksen pyytämät saaliit;
 - (b) jäädytetyt saaliit;
 - (c) suuret saaliit;
 - (d) aiemmin merellä jälleenlaivatut saaliit;
 - (e) sopimuspuolten lainkäyttövaltaan kuuluvien vesien ulkopuolelta, eli sääntelyalueelta, pyydetyt saaliit;
 - (f) yleissopimusalueelta ja sen ulkopuolelta pyydetyt saaliit;
 - (g) arvokkaiden lajien saaliit;
 - (h) saaliit kalavaroista, joiden osalta kalastusmahdollisuudet ovat erityisen vähäiset; ja
 - (i) alukseen ja/tai toimijaan kohdistuneiden aiempien tarkastusten ja havaittujen rikkomusten lukumäärä.

LIITE XXII
SATAMATARKASTUSLOMAKE

Huomaa, että tämä PSC3-lomake on laadittu sisällytettäväksi NEAFC-suunnitelman tulostettuun versioon, ja on siksi vain viitteellinen. PSC3-lomake

Tarkastusraportin numero:

EPSC:n viitenumero:

A. TARKASTUSTA KOSKEVAT TIEDOT

Purkaminen	Kyllä	Ei	Jälleenlaivaus	Kyllä	Ei	Muu satamaan saapumisen syy
Satamavaltio			Purkamis- tai jälleenlaivaussatama			
Aluksen nimi	Lippuvaltio		IMO-tunnistenumero ¹	Kansainvälinen radiokutsutunnus		
Purkaminen/jälleenlaivaus alkoi	Päivämäärä		Kellonaika			
Purkaminen/jälleenlaivaus päättyi	Päivämäärä		Kellonaika			
Aluksen tyyppi	Rekisteritodistuksen tunnus		Rekisteröintisatama	VMS		
Aluksen päällikön nimi	Aluksen päällikön kansalaisuus		Kalastuksesta vastaavan päällikön	Kalastuksesta vastaavan		

Huomaa, että tämä PSC3-lomake on laadittu sisällytettäväksi NEAFC-suunnitelman tulostettuun versioon, ja on siksi vain viitteellinen. PSC3-lomake

Tarkastusraportin numero:

EPSC:n viitenumero:

A. TARKASTUSTA KOSKEVAT TIEDOT

		nimi	päällikön kansalaisuus
Aluksen omistaja/käyttäjä	Aluksen todellinen omistaja ja edunsaaja ⁸		Aluksen edustaja
Viimeisin käyntisatama		Päivämäärä	

B. TARKASTUSTA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET TIEDOT

Luovuttavan aluksen nimi ²	IMO-tunnistenumero ¹	Radiokutsutunnus	Lippuvaltio

B1. PÄIVÄKIRJAAN KIRJATTU SAALIS

Laji ³	Pyyntialue	Ilmoitettu määrä elopainoa (kg)	Käytetty muuntokerroin

Huomaa, että tämä PSC3-lomake on laadittu sisällytettäväksi NEAFC-suunnitelman tulostettuun versioon, ja on siksi vain viitteellinen. PSC3-lomake

Tarkastusraportin numero:

EPSC:n viitenumero:

A. TARKASTUSTA KOSKEVAT TIEDOT

--	--	--	--

B2. PURETUT TAI JÄLLEENLAIVATUT KALAT** Jos alus on suorittanut jälleenlaivaustoimia, kunkin luovuttavan aluksen osalta on täytettävä erillinen lomake.

Laji ⁴	Tuote ⁵	Pakkaus tai säiliö ⁵	Käytettyjen tapa ⁹	Pyyntialue	Puretun tuotteen paino (kg)	Muuntokerroin	Vastaava määrä elopainoa	Päiväkirjaan kirjatun elopainon ja puretun elopainon välinen erotus (kg)	Päiväkirjaan kirjatun elopainon ja puretun elopainon välinen erotus (%)	Puretun tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (kg)	Puretun tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (%)

Asiaankuuluva jälleenlaivauslupa:

--

B3. TIEDOT SAALIIDEN PURKAMISISTA, JOTKA ON SALLITTU, VAIKKA LIPPUVALTION VAHVISTUSTA EI OLE SAATU Viite NEAFC, 23 artiklan 3 kohta / NAFO, 43 artiklan 7 kohta

Varaston nimi:	
Toimivaltaisen viranomaisen nimi:	
Määräaika vahvistuksen saamiselle:	

B4. ALUKSELLA PIDETYT KALAT

Laji ⁶	Tuote ⁷	Pakkaus tai säiliö ⁷	Jalostustapa ¹ ₀	Pyynti alue	Tuotteen paino (kg)	Muuntokeroin	Elopaino (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (%)

C. TARKASTUSTULOKSET

C1. YLEISTÄ

Tarkastus alkoi	Päiväys:		Kellonaika:	
Tarkastus päättyi	Päiväys:		Kellonaika:	

Asema muilla alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen alueilla, joilla kalastustoimintaa tai kalastukseen liittyvää toimintaa on harjoitettu, mukaan lukien mahdollinen kuuluminen LIS-alusten luetteloon.

Alueellinen kalastuksenhoitojärjestö	Aluksen tunnus	Lippuvaltion asema	Alus kuuluu hyväksytyjen alusten luetteloon	Alus kuuluu LIS-alusten luetteloon
--------------------------------------	----------------	--------------------	---	------------------------------------

B4. ALUKSELLA PIDETYT KALAT									
Laji ⁶	Tuote ⁷	Pakkaus tai säiliö ⁷	Jalostustapa ¹ ₀	Pyyntialue	Tuotteen paino (kg)	Muuntokerroin	Elopaino (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (%)
Havainto									
C2. PYYDYSTEN TARKASTUS SATAMASSA (liitteessä XVIII olevan e kohdan mukaisesti)									
A. Yleiset tiedot									
Tarkastettujen pyydysten lukumäärä			Pyydysten tarkastuspäivämäärä						
Onko alusta syytetty rikkomisesta?		Kyllä:		Ei:		Jos on, täytetään satamatarkastuksen tarkastuslomake kokonaisuudessaan. Jos ei, lomake täytetään lukuun ottamatta sinettiä koskevia tietoja.			
B. Ovitrooleja koskevat tiedot									
Sinetin numero			Onko sinetti vahingoittumaton?		Kyllä:		Ei:		
Pyydystyyppi:									
Lisälaitteet:									

B4. ALUKSELLA PIDETYT KALAT									
Laji ⁶	Tuote ⁷	Pakkaus tai säiliö ⁷	Jalostustapa ¹ ₀	Pyyntialue	Tuotteen paino (kg)	Muuntokerroin	Elopaino (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (%)
Lajitteluristikon tankojen väli (mm):									
Silmätyyppi									
Keskimääräinen silmäkoko (mm)									
Troolin osa									
Siivet									
Runko									
Pidennysosa									
Troolinperä									
D. PÄÄLLIKÖN / PÄÄLLIKÖN EDUSTAJAN HUOMIOT									
Minä allekirjoittanut, aluksen päällikkö / aluksen päällikön edustaja vahvistan, että minulle on tänä päivänä toimitettu jäljennös tästä raportista. Allekirjoitukseni ei merkitse tämän kertomuksen minkään osan paitsi mahdollisten omien huomautusteni hyväksymistä. Allekirjoitus: _____ Päiväys: _____ _____									
E. RIKKOMUKSET JA JATKOTOIMET									

B4. ALUKSELLA PIDETYT KALAT									
Laji ⁶	Tuote ⁷	Pakkaus tai säiliö ⁷	Jalostustapa ¹ ₀	Pyyntialue	Tuotteen paino (kg)	Muuntokerroin	Elopaino (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (%)
E1. NAFO									
E.1 Merellä tehdyt tarkastukset									
NAFO-sääntelyalueella tehdyissä tarkastuksissa havaitut rikkomukset									
Tarkastusviranomaisen		Tarkastuksen päivämäärä			Alue		NAFO CEM:iin liittyvän rikkomuksen lakiviittaus		
E.1B Satamatarkastusten tulokset									
a) Merellä tehdyssä tarkastuksessa havaittu rikkomus vahvistettu									
NAFO CEM:iin liittyvän rikkomuksen lakiviittaus							Rikkomuksen kansallinen lakiviittaus		
b) Merellä tehdyissä tarkastuksissa havaitut rikkomukset, joita ei voitu vahvistaa satamatarkastuksessa									
Huomautukset:									
c) Satamatarkastuksessa havaitut muut rikkomukset									

B4. ALUKSELLA PIDETYT KALAT									
Laji ⁶	Tuote ⁷	Pakkaus tai säiliö ⁷	Jalostustapa ¹ ₀	Pyynti alue	Tuotteen paino (kg)	Muuntokerroin	Elopaino (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (kg)	Aluksella olevan tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (%)
NAFO CEM:iin liittyvän rikkomuksen lakiviittaus								Rikkomuksen kansallinen lakiviittaus	
E2. NEAFC – TODETUT RIKKOMUKSET									
Artikla:					Rikotut NEAFC:n määräykset ja oleellisten tietojen yhteenveto				
Tarkastajien huomiot:									
Toteutetut toimet:									
Tarkastuksen suorittanut viranomainen/laitos:									
Tarkastajan nimi		Tarkastajan allekirjoitus				Päivämäärä ja paikka			
F. JAKELU									
Jäljennös lippuvaltiolle		Jäljennös NEAFC:n sihteeristölle				Jäljennös NAFO:n sihteeristölle			

¹ Ulkoinen rekisterinumero, jos kalastusaluksella ei ole IMO-tunnistenumeroa.

² Jos alus on suorittanut jälleenlaivaustoimia, kunkin luovuttavan aluksen osalta on täytettävä erillinen lomake.

^{3, 4, 6} FAO:n lajikoodi.

^{5, 7} Tuotteiden jalostusasteiden ja pakkausten koodiluettelot ovat NEAFC:n päätietorekisterissä.

⁸ Jos tiedossa ja eri kuin aluksen omistaja.

^{9, 10} Jalostustapojen koodiluettelot ovat NEAFC:n päätietorekisterissä.